目录

一般贫讯	1
特殊功能	
省 国问题 70	
保养和女全信息	
设定注意事项	
法法业理日 20	
们 何 / / / / / / / / / / / / / / / / / /	
HDD (硬碟) 维护事项80	
一般信息 81	
(四) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	
目ノ	
随附配件	
区域码 81	
版权注息事项	
- 产品总版	1
· 译抗哭 82~83	
放入电池	
主机	
"在这一个"一个"	1
步骤一·求像机基本连接	
连接天线	
在控加17代 87	
连接首讯线	
步骤二:洗择性连接	
连按至右线由训徒拖器或刀员接收器 80	
上按主行戏中的权权获益线上生按权值	
连接全 VCR 或其他类似的装置90	
连接至 VCR 和有线电视转换器/卫星接收器 91	
连接USB快闪硬碟或USB记忆卡读卡机	
步骤三:安装和设定 94~98	
授寻收有殒追	
设定电视频道节目	
通田设定 06~06	
段正语言	
设定时间和日期	
日期/时间设定	
山收看电视	1
2回电位1日	
打开电视节目	
暂停直播电视功能 90	
- 立即里播功能	
	1
录制之前 100~104	
2.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11	
大丁舀п的 HDD 储仔 (п间转换缓冲器)	
浏览 HDD (硬碟储存) 设定选单101	
HDD 设定 102	
102 攻圧	
通用设定	
·	
从数字摄影机烧录	
11. 从 接 社 置 找 是 (損 影 机 / \/CP / D\/D	
/// 口ズな国/元米 (双影/1/1/ VCN D/D) 1日/以作し)	
烧求到可烧录的 DVD 光碟107~108	
播放光碟 107	
\mathcal{W}_{IDD}	
從多種來源燒錄 108	
定时烧录 100~111	
$\chi_{1,1,1,2,2,\dots}$	
大丁坝均冰隊 109	

变更/删除预约录像111
播放
Imp 112 播放HDD燒錄 112 从光碟播放 113~116 放入光盤 113~116 放入光盤 113 開始光盤播放 114~116 其他播放功能 117~120 转到另一个标题/章节/曲目 117 暫停播放和逐步播放 117 性转级间链堆3 117
使用洗项
编辑烧录
编辑烧录 - HDD 121-123 关于 HDD 标题编辑选单 121 浏览 HDD 标题编辑选单 121-123 编辑烧录 - 可烧录 DVD 124-131 关于光碟编辑 124 浏览光碟编辑目录 124-126 在其他DVD 播放机上播放录像光碟 (DVD±R, DVD-RW) 126 准备 DVD-RW 光碟进行更多烧录 126 全部复制 126 关于DVD标题编辑 127 浏览DVD标题编辑 127 浏览DVD标题编辑 127 浏览DVD标题编辑 127 浏览说定影像编辑 127 浏览影像编辑目录 129 浏览设定选单 132 视讯设定 133 其他设定 134 音讯(音频)设定 135
- 〒拉OK 操作
USB功能
播放USB文件 137 拷贝USB设备文件到内置硬碟HDD 137
月他分讯 物体化研 120
秋冲开致 138 安装最新软体 138 故障排除 139~141 规格 142~143 显示面板符号/讯息 143 词汇素 144

特殊功能

'时间转换缓冲器'

激活录像机后,电视上播放的节目便会储存 在「时间转换缓冲器」中。这是一种暂时的 HDD储存烧录。关闭录像机或将录像机切换 到待机模式后,暂存的内容将会自动删除。

立即回放

您可以按遥控器的 ◀ 键,随意多次重复直播 电视节目的画面。 要回到直播的电视节目,按住 ▶ 即可。

暂停直播电视

现在,直播电视节目将完全在您的掌控之 中。您可以按 播放/暂停 按钮,将节目暂停 一下,然后按 播放/暂停 按钮,从刚才中断 的画面继续播放。

要回到直播的电视节目,按住 ▶ 即可。

直接烧录到 DVD

此功能可让您将内容直接烧录到可烧录的 DVD 光碟。

按遥控器的 **DVD录像** 按钮,激活烧录选择 {刻录到:光碟}即可烧录到 DVD 光碟。

直接烧录到 HDD

此功能可让您将内容直接烧录到 HDD。

按遥控器的 **DVD录像** 按钮,,激活烧录选 择{刻录到:硬碟}即可烧录到HDD。



DivX、DivX Certified 和相关标志均为 DivX, Inc 的商标且依授权使用。

▶ i.Link 亦称为「FireWire」和「IEEE 1394」。这是一种用于数位摄影机 (DV) 等高 频数位讯号传输的连接。其透过单一连接线来 传输所有的影音讯号。

录制时该使用何种光碟?

您只能使用 DVD±R 和 DVD±RW,DVD+R/DL的 光碟进行录制。DVD±R/±RW 是目前市面上兼 容性最高的 DVD 录制格式。这些格式可与 现有多数的 DVD 播放机和计算机的 DVD 光 驱完全兼容。

DVD±R/±RW 光碟的容量如何?

4.7GB 或相当于 6 片光碟。在单片光碟上 使用最高品质 (HQ一小时高品质录制) 仅可 录制一小时,如使用最低品质 (SLP 超长播 放)则可录制6小时。 录像模式会标示出单片光碟的录制时数。

DVD±R和 DVD±RW 有何差异?

DVD±R 是「可烧录」光碟,DVD±RW 则是「可 覆写」光碟。使用 DVD±R,您可以在同一张 光碟上录制多个段落,但当光碟容量满时,则 无法再继续录制。DVD±RW 可让您在同一张 光碟上录制上百次。

何谓 DV?

使用 DV (又称为 i.LINK),您可以透过单一 的 DV 连接线,将 DV 摄影机和本 录像机连 接,即可输出和输入影音、数据和控制讯号。 - 本录像机仅可与 DV 格式

(DVC-SD) 的摄影机兼容。数字卫星调谐器 和数字 VHS 录放机则不兼容。

本录像机一次仅可连接一台 DV 摄影机。
 您无法经由 DV IN 插孔外接设备来
 控制本录像机。

我可以从外接的播放机拷贝 VHS 录像带或 DVD 吗?

可以,但仅于无受版权保护的 VHS 录像带或 DVD。

何谓标题和章节?

DVD 光碟包含标题和章节,与书的标题和章 节类似。标题通常是指一部完整的影片,影 片再细分为数个章节和个别片段。





节目是以单一标题录制,一个标题可能含有一个或数个章节,视录制的设定而定。

如何设定标题和章节?

每次开始录制新的节目时,本机便会自动建 立一个新标题。

- 针对 DVD 烧录,您可以手动编辑章节。
- 针对 HDD 烧录,您可以预设每隔
- 5/10/20/30 分钟自动插入章节。

光碟「最终化处理」是做什么?

光碟最终化处理会将光碟锁定,因此便无法 再继续烧录,只有 DVD±R/-RW/+R DL 才需 要如此进行。随后光碟即可与任何 DVD 播 放机兼容。欲关闭光碟而不要进行最终化 处理时,只需停止录制并将光碟退出即可。 如果光碟内仍有空间,您还可以继续录制。

录制的品质如何?

有六种录制品质等级模式供您选择,分为「 HQ」(一小时高品质录制)至「SLP」(六 小时 VHS 品质录制)到可烧录的 DVD 光 碟。请选择最适合您的用途与片长的品质 等级。

Maximun Rcording Time per disc				
1 hour	HQ(Hight Quality)	1 hour mode		
2 hours	SP(DVD quality -Standard Play)	2 hours mode		
2.5 hours	SP+(DVD quality- Stand play plus)	2.5 hours mode		
3 hours	LP(VHS quality- Long play)	3 hours mode		
4 hours	EP(VHS quality-Extended Play)	4 hours mode		
6 hours	SLP(VHS quality-Super Long Play)	6 hours mode		

这只是预估的数值。HDD部分的储存将保留用于录像机和时间转换的操作。

保养和安全信息

警告!

高电压!请勿打开机盖。您会有触电 的危险。

本机器无客户可自行维修的零件。 所有维修工作请交由专业人员处理。

设定注意事项

寻找合适的地点

- 将本机置于平衡坚固的表面。请勿将本 机放在地毯上。

- 请勿将本机置于其他可能导致本机温度
 升高的设备上 (如接收器或扩音器)。

- 请勿在机器下放置任何东西 (如 CD 和 杂志)。

- 将此设备安置在 AC 电源插座附近以及 容易够着 AC 电源插头的地方。

- 将本机安装在靠近交流电插座之处,以 便插上交流电的插头。

通风空间

- 请将机器置于通风良好的地方,以免内 部温度升高。机器后侧和上面请保持至少 10 公分 (4.5 吋)的空隙,左右两侧保持 5 公分 (2.3 吋)的空隙,以冤过热。



避免接触高温、湿气、水份和尘埃

- 本机不可遭受水滴或溅到水。

- 请勿在本机上放置任何危险物品(如盛 满液体的物体、点燃的蜡烛)。

清洁光碟片

有些问题是因为机内的光碟片不清洁 所致(影像冻结、声音中断、影像变形)。欲避免这类问题,应定期清洁光 碟片。

欲清洁光碟片,请使用微纤维清洁 布,由中间向外缘直线擦拭。





警告!

请勿使用苯、稀释剂、市售的清洁剂或模 拟光碟专用的抗静电喷雾剂等溶剂。由于 本机的光学组件 (镭射) 比一般的 DVD 或 CD 播放机需要较高的功率,使用 DVD 或 CD 播放机专用的清洁光碟片可能会损坏 光学组件 (镭射)。因此,请避免使用清洁光 碟片。

HDD(硬碟)维护事项

HDD 是一种易耗损的装置,容易因长时间烧 录量和高速操作而损坏。

- 机器激活时,请勿移动之。

- 操作期间,请勿从电源插座上拔下交流 电的电源插头。

 请勿在极高温或潮湿之处使用本机。这样可能会使得机器内产生凝结。如果 HDD 发生故障,将无法进行播放和烧录。因此需 要更换 HDD。

警告!

HDD 并不是永久储存录制内容的装置。 建议您将重要的影片内容复制到可烧录的 DVD 上备份起来。

简介

本录像机含有内建的硬碟 (HDD),您可以 在 SLP (超长播放)录制品质模式中, 烧录长达 204 小时的影片。

机型	內部硬碟	最 长 可 录 制时数
DVDR3588H	I 60GB	204

本录像机同時具有可烧录 DVD 和高容 量 HDD 的功能,可让您弹性将烧录储存在 HDD 上或复制到可烧录的 DVD 保存或稍 候观赏。

此外,您还可以利用「立即重播」或「暂停 直播电视」等功能,详情请参阅第 99 页。

在开始使用本录像机之前,请先完成基本连 接和设定等三个简单的步骤。

步骤一: 录像机基本连接 (第 86 - 88 页) 步骤二: 其他装置的选择性连接 (第 89 - 93 页) 步骤三: 进行基本安装和设定 (第 94 - 98 页)

在使用录像机前请花时间看一下说明书,里 面有关于录像机操作的重要信息和提示。

提示:

- 使用时如有疑问或遇到问题,请参阅 「故障排除」一节。

- 如需进一步的协助,请电治您所在国家的 客户支持服务中心。相关的电话号码和电 子邮件地址在保证书内均有提供。

- 请参考产品后部或底部的类型标志牌上 的标示信息和供电额定值.

随附配件

- 遥控器和电池
- 音讯/视讯 (AV) 连接线
- RF 同轴线
- 快速使用指南
- 使用手册

区域码

DVD 影片通常不会在世界各地同一时间发行,因此所有的 DVD 播放机均有特定的区域码锁定。

区域码标示在本机的背面,如果 DVD 标示 为其他的区域码,则无法在本机上放。



版权注意事项

任何没有获得许可而对有版权保护的内容 (包括计算机软件,广播,和制录等)进行的 抄录行为可属版权侵犯,并构成刑事责任。 此机器不应当被使用于以上行为。



- ① ①待机/开启
- 启动录像机或切换至待机模式。
- ② 开/关
- 打开或关闭仓门。
- ③ 设置
- 进入/退出系统设定选项。
- ④ 定时
- 进入/离开预约录像目录。

⑤数字键盘

- 选择要播放的章节/曲目号码。
- 选择录像机的预设电视调节频道。

⑥ DVD录像

- 启动「直接烧录到 DVD」模式。
- 按第二次,进入「直接烧录到 HDD」模 式。
- ⑦ 编辑 (仅用于DVD±R/±RW)
- 进入或退出视频编辑菜单。
- ⑧ 音频 (音频)
- 选择声音语言(DVD,SVCD和VCD)或声道。

④ 卡拉OK

- 打开/关闭卡拉OK功能。
- 10字幕
- 选取 DVD 字幕语言。

(1) **OK**

- 储存/确认输入。
- 确认选取。
- 12-4 向左或向右移动光标,或向前或向 后搜索
- 在计时模式中,用 ▶ 键 可向前跳30秒,按 ◀ 键可向后跳10秒。
- ▲▼ 上下移动光标。

13 |◀ ▶|

- 跳到前一个或下一个章节/曲目。
- (4) VOL + (电视音量)
- 调整电视机音量。
- ⑮ 电视实况
- 返回到电视接收状态。

16 DVD

- 切换到VCD、SVCD光碟PBC开/关或进入 DVD光碟的内容选单。

17) HDD

- 进入HDD内容选单。

18 信号源

- 在选台器或 DVD录像 模式中,请选择 录像机的视讯输入来源是从电视频道或 从外接来源(前AV,后AV,后S端子,后 YUV,CHXXX)。

19 DV/USB

- 将连接到DV IN 接口处的摄录机切 换'camera mode',将直接刻录到HDD/ DVD上。
- 切换到 USB 设备文件夹。

20 信息

- 显示播放状态。
- 搜索曲目、时间。
- ② 返回
- 回到影音光碟菜单 (VCD) 或 DVD 的前一 个选单。

22 选项

- 调节播放状态。
- 打开 选项 菜单。

23选择/清除

- 选取或移除节目菜单中的曲目/章节/文件
- 清除计时器文字条。
- 切换刻录质量模式。
- 2 ▶ Ⅱ (播放暂停)
- 播放光碟。
- 暂停播放或录像。
- 暂停「直播电视」观赏。

② REC● (录像)

- 开始录制节目。
- 26 慢放 ▶
- 慢进, 有三种模式1/2,1/4,1/8。
- ② 停止 ■
- 停止播放/录像。

28 REW ◀ (快退)

- 快退,有五种模式2X4X8X16X32X



② FFW ▶ (快进)

- 快进,有五种模式2X4X8X16X32X
- 额 频道+/ 在选台模式中,请选择下一个/上 一个电视频道。
- ③ 麦克音量 **+/-** 麦克风音量加/减。
- ② 回音+/ 混响加/减。

遥控器 (继续)

放入电池



- 打开电池盒盖。
- ② 请按盒内的正负极 (+-) 指示放入两颗
 R03 或 AAA 电池。
- 盖上电池盖。

警告!

- 如果电池耗尽或遥控器长时间不 用,请将电池取出。

- 请勿将新旧电池或不同种类的电池混 合使用。

- 电池含有化学物质,因此应妥善弃 置。

使用遥控器来操作系统



- ① 将遥控器直接对准前方面板的感应器(IR)。
- ② 按下遥控器的HDD, DVD或DV/USB按 钮,选择控制来源。
- ③ 然后选择所需功能 (如▲开启/关闭).

文(简体



- ① ① 待机 开启
- 启动录像机或切换至待机模式。
- ② 光碟拖盘
- ③ ▲ 开启/关闭
- 开启/关闭光碟拖盘。
- ④ 显示面板
- 显示录像机目前的状态资讯。
- ⑤ PLAY/PAUSE ▶ Ⅱ(播放/暂停)
- 播放碟片。
- 暂停播放或刻录。
- ⑥ (停止)
- 停止播放/录像。
- ⑦ 快进、快退
- 跳到之前或之后的章节。

⑧ ●REC

- 开始刻录当前的电视频道或刻录当前的视频输入源。
- 在向HDD或DVD刻录盘刻录时,红色环形点亮。
- ⑨ HDD显示灯
- 当HDD硬碟播放时,此指示灯亮。
- 当文件拷贝时,此指示灯亮。

翻盖内的插孔

翻开右下边有 OPEN ▶ 标识的翻盖。

① MIC麦克接口

 话筒插入输入端口,可按遥控器上的 卡拉 OK 键打开或关闭此功能。

① VIDEO (视讯)

- 摄影机或 A/V设备的视讯输入。 在选台器模式中,当使用「FP-CVBS」作为 输入来源时,请重复按遥控器的信号源键 选择。

12 L/R 音频

- 摄影机或A/V设备的音频输入端口.

(13) **DV IN**

- 数码摄影机或其他适合仪器的输入端口
 用这个输入源时,按遥控器上的**DV**.

(14) USB

- USB 闪存驱动输入端口/USB存储读卡器 按DV/USB浏览输入源。



连接天线

此连接可让您使用本录像机来收看和录制 电视节目。如果天线的讯号是经由 VCR、 有线电视转换器或卫星接收器进行连接,请 确定这些装置均有开启,才能收看或录制有 线电视节目。

- 如欲连接到 VCR 或有线电视转换器/卫 星接收器,请参阅第 89[~]91页,了解与电 视的完整连接方式。
- 将现有的天线/有线电视讯号(或从有线电视转换器/卫星接收器 {RF OUT 或 TO TV}) 连接到录像机的 ANTENNA IN 插孔上。
- 使用随附的 RF 同轴线,连接录像机的 ANTENNA OUT 插孔和电视的天线输 入插孔 (VHF/UHF RF IN)。

提示:

- 依您目前连接电视频道的方式而定(直接从无线天线、有线电视转换器或VCR接收),您必须先拔掉某些缆线,才能进行上述连接。

提示: 在进行或变更任何连接之前,请确定拔下所有装置的电源插头。

エア(画体)



连接视讯线

此连接可让您观看录像机播放的光碟。只 需选择下列其中一项进行视讯连接。

选项一: 使用视讯 (CVBS) 插孔 (良好 影像品质)

 使用随附的视讯线(黄色接头),连接录像 机的**VIDEO OUT[CVBS]**插孔和电视的 视讯输入插孔(或标示为 A/V In、Video In 或 Composite)。

选项二: 使用 S-VIDEO 插孔(极佳影) 像品质)

 使用 S-Video (S-视讯)线 (未提供),连接 录像机的VIDEO OUT[S-VIDEO]插孔 和电视的 S 视讯输入插孔 (或标示为 Y/C 或 S-VHS)。 选项三: 使用色差视讯插孔 (最良好 影像品质)

- 使用色差视讯线(红/蓝/绿 未提供),连接录像机的VIDEO OUT[Y PbY]插孔和电视对应的色差视讯输入插孔(或标示为 Y Pb/Cb Pr/Cr 或 YUV)。
- 2 如果您的电视可以接收逐行扫描讯号,请参 阅第 133 页,了解详细的逐行扫描设定。

重要!

逐行扫描视讯品质仅可透过 Y Pb Pr 连接才能使用,且电视机需具有逐行扫 描的功能。建议最好先完成录像机的 安装,然后再启动逐行扫描的功能。

提示: 在进行或变更任何连接之前,请确定拔下所有装置的电源插头。

步骤一: 录像机基本连接

P文(简体)



连接音讯线

此连接可以让你听到声音。

选项一: 使用音讯电缆

您可以将录像机连接到二声道的立体音响 系统或接收器,如此一来便可享受立体音 效系统。

使用随附的音讯线(红/白接头),连接 音频 OUT[L/R] 插孔和具有相同输入插孔的装置。

选项二: 使用同轴电缆/光纤

连接录像机和 AV 扩音器/接收器,即可享 受多声道的环绕音效。

使用同轴线(未提供),连接AUDIO OUT[COAXIAL]插孔和AV扬声器/接 收器(具有数字多声道译码器)的数字输入。

在开始使用之前,请按照说明设定数字音讯 输出(请参阅第 135 页)。如果数字输出设 定不符合您的立体声性能,立体声可能会发 出强大刺耳的声,或者无任何声音。

• 使用光纤线 (未提供),连接光纤输入。

提示:

- 请勿将电视的音讯输出插孔连接到录像 机的 AUDIO L/R(IN-EXT) 插孔上,因 为这会产生刺耳的噪音。

提示: 在进行或变更任何连接之前,请确定拔下所有装置的电源插头。



连接到有线电视转换器或卫星接 收器

<u>洗项一</u>

如果有线电视转换器/卫星接收器只 有一个天线输出插孔(RF OUT 或

T0 TV),请参阅第86页的「连接天线」,了 解与电视的完整连接方式。

<u>洗项二</u>

如果有线电视转换器/卫星接收器有多个 视讯/音讯输出插孔,

- 请保留有线电视转换器/卫星接收器上现有 天线和电视的连接。
- 使用随附的 RF 同轴线,连接录像机的 ANTENNA IN 插孔和有线电视转换器/卫星接收器的 RF-OUT 插孔。
- ③ 使用 RF 同轴线,连接录像机的 ANTENNA OUT 插孔和电视的天线输 入插孔 (VHF/UHF RF IN)。
- ④ 使用音讯/视讯线,连接录像机的 VIDEO /AUDIO IN和有线电视转换器/卫星接收器对应的 VIDEO/AUDIO OUT插孔。
- 使用音讯/视讯线,连接录像机的VIDEO /AUDIO OUT和电视对应的 VIDEO/ AUDIO IN 输入插孔。

步骤二:选择性连接 (继续)



连接至 VCR 或其他类似的装置

此连接可让您从录像带转录到 HDD 或可 烧录的 DVD 光碟,而且如果录像机关闭的 话,也可以使用 VCR 来播放。

重要!

新的录像机可以取代 VCR,因应所有的录制 需求。只要拔下 VCR 所有的连接线即可。

- 连接天线/有线电视讯号和录像机的 ANTENNA IN 插孔。
- 使用 RF 同轴线,连接录像机的 ANTENNA OUT插孔和电视的天线输 入插孔 (VHF/UHF RF IN)。
- ③ 使用音讯/视讯线,连接录像机的 VIDEO /AUDIO IN和 VCR 对应的 VIDEO/ AUDIO OUT 输出插孔。

 使用音讯/视讯线,连接录像机的 VIDEO /AUDIO OUT和电视对应的 VIDEO/ AUDIO IN 输入插孔。

提示:

- 多数市售的卡式录像带和 DVD 均有版权 保护,因此不可转录。

- 将录像机直接连接至电视。如果在中间 连接 VCR 或其他装置,由于录像机内建版 权保护系统,因此影像品质可能不理想。

步骤二:选择性连接(继续)



连接至 VCR 和有线电视转换器/ 卫星接收器

- 连接天线/有线电视的讯号和有线电视转换器/卫星接收器的天线输入 (RF IN) 插孔上。
- 使用随附的 RF 同轴线,连接录像机的 ANTENNA IN 插孔和有线电视转换器/卫星接收器的 RF OUT 插孔。
- ③ 使用 RF 同轴线,连接录像机的 ANTENNA OUT 插孔和电视的天线输 入插孔 (VHF/UHF RF IN)。

- ④ 使用随附的音讯/视讯线,连接录像机的 VIDEO /AUDIO IN 插孔和有线电视转 换器/卫星接收器对应的VIDEO/AUDIO OUT 输出插孔。
- 使用音讯/视讯线,连接录像机的 VIDEO /AUDIO OUT和电视对应的 VIDEO/ AUDIO IN 输入插孔。
- ③ 使用另一組音讯/视讯线,连接录像机前方面 板的 VIDEO IN/L AUDIO-R 插孔和 VCR 对应的 VIDEO/AUDIO OUT 输 出插孔。

提示: 在进行或变更任何连接之前,请确定拔下所有装置的电源插头。



连接摄影机和前方插孔

您可以使用前方插孔來拷贝摄影机的录像 记录。这些插孔位于右侧门盖的后面,便于 连接摄影机。

选项一: 使用 DV IN 插孔

如果您有 DV 或 D8 数码摄影机,即可使用 此连接。DV 插孔符合 i.LINK 的标准,可 提供最佳的影像品质。

• 使用 i.LINK 4接头的连接线 (未提供),连接录像机的 **DV IN** 插孔和摄影机适当的 **DV OUT**插孔。

在开始使用之前,重复按遥控器上的 **DV**,并选择「DV」作为输入频道。欲进行录像,请参阅第 100~111 页。

提示:

- DV IN 插孔并无支援于个人电脑连接。 - 您无法透过录像机上的 DV IN 插 孔.从录像机转录到摄影机。



|选项二:使用VIDEO 输入插孔

或者,如果摄影机只有一个视讯输出 (Composite Video、CVBS),请使用 VIDEO 连接。

- 连接录像机前方面板上的 VIDEO 插孔和 摄影机对应的视讯输出插孔。
- ② 使用音讯连接线 (红/白接头),连接录像机 前方面板上的 AUDIO L/R 插孔和摄影 机的音讯输出插孔。

在开始使用之前,重复按遥控器上的信 号源键,并选择 "FP-CVBS" 作为输入频 道,视连接的方式而定。欲进行录像,请参 阅第 105~106 页。







USB延伸电缆 (选项配件 - 未提供)

连接USB快闪硬碟或USB记忆卡读 卡机

您只能通过本DVD 录放像机检视 USB 快闪硬碟/ USB 记忆卡读卡机的内容。

- 将USB 快闪硬碟/USB 记忆卡读卡机直接 连接到前方面板(如上图所示)的USB端 口上。
- ② 按一下遥控器上的 DV/USB 以检视储存 在USB 快闪硬碟/ USB 记忆卡读卡机的文件。
- ③ 欲停止播放,按一下停止■ 或从USB端口 取出USB 快闪硬碟/ USB 记忆卡读卡 机。
- 提示:

- USB 端口仅可支持播放JPEG/MP3/WMA /DIVX文件。

- 除了USB 快闪硬碟/ USB 记忆卡读卡 机外, USB 端口不支持其他USB 装置的连 接。

- 如果USB 装置与USB 端口不符,则需 使用USB 延伸电缆。

- 支持500mA以下电流USB设备,超过 500mA的需要外接电源。

- 拔下USB, 自动进入TUNER状态。

步骤三:安装和设定

重要!

在完成连接后初次启动录像机时,建议 您先进行几个基本设定。

请参阅下列页面有关使用设定选单功能來 设定电视频道、选单语言和进行系统时钟 设定。

搜寻收看频道

① 在录像机上按 待机/开启 〇 启动本机。

 打开电视机并设定正确的视讯输入频道。
 您应该会看到 DVD 蓝色的背景画面。
 通常该频道是介于最低和最高之间的频道,可称为 FRONT、A/V IN 和 VIDEO。
 详情请参阅电视机的使用手册。
 或者,电视遥控器可能有选择不同视讯 搜寻的按钮或开关。

设定电视频道节目

在录像机可以开始录制电视频道节目之前,您需要搜寻可以观看的电视频道,然后 将这些频道储存在本机中。

注意: 请确认录像机、电视、卫星接收器/有线电视转换器 (如有)所有必要的连接均已妥善接好,且已启动。

当录像机停止播放或烧录时,才可以变 更选台器的设定。



- 按遥控器的 设置。
 → 电视上将出现设定选单。
- 2 使用 ▲▼ 键选取 (回) { 设置 } (设定 送单 一般) 并按 ▶。



③ 要确认变更,请选择{确定}然后按遥控器的 **OK** 结束 回上一个画面。

提示: 按 ▶ 浏览选单项目中的选项 按 **设置** 退出选单。 中文(简体



设定语言

您可以选择字幕语言和 DVD 播放的声音 语言。有些 DVD 的字幕/声音语言只能透 过 DVD 的光碟目录才可以进行变更。如果 光碟上沒有所选择的语言,则会使用光碟的 预设语言。

系统的目录语言(画面显示)仍然保持在 您所设定的语言。

当录像机停止播放或烧录时,才可以变 更语言设定。

- 按 设置。
 → 将出现设定洗单。
- 2 使用▲▼键选取 (() < {设定选单 语 言} 并按 ▶ 浏览选单。



- ③ 使用 ▲▼ 键选取其中一项并按 ▶。详情 请参阅下一页。
- ④ 使用▲▼ 键选取所需设定并按 OK 确认。

设定时间和日期

如果录像机尚未正确设定时间和日期,请按 照以下步骤手动设定时钟。

按设置。

→ 将出现设定选单。

② 使用▲▼键选取
 第/时间}
 并按 ▶ 浏览选单。

设置卖	南单一日期/时间]
	日期(日/月/年)	31 12 2005
	时间(时:勿)	15 33
按 [RIGHT] j	进入子菜单,按 [SETUP] 退出	

- ③ 使用 ▲▼ 键选取其中一项并按 ▶浏览选 项。
- 如果录像机尚未正确设定时间和日期,您可以进一步调整时钟设定。详情请参阅下一页。
- ④ 完成后,按 ◀ 回到上一个选单。
- 5 按 **设置**离开。

步骤三:安装和设定(继续)

语言设定	
系统语言	选择录像机画面显示的选单语言。
伴音语言	选择 DVD 播放所需的音讯语言。
字幕语言	选择 DVD 播放所需的字幕语言。
菜单语言	选择 DVD 播放所需的光碟选单语言。
	提示: - 如果光碟上沒有所选择的音讯/字幕语言,则会使用光碟的预设 语言。 - 有些 DVD 的字幕/音讯语言只能透过 DVD 的光碟选单才可以进 行变更。

日期/时间设定	
日期(日/月/年)	使用 ▲▼ 或0-9数字键变更日期,并使用 ◀ ▶ 键选择不同的 输入栏位,然后按 OK 确认。
时间(时/分)	使用 ▲▼ 或0-9数字键变更时间,并使用 ◀ ▶ 键选择不同的 输入栏位,然后按 OK 确认。

基本安装现在已经完成。您可以开始使用本录像机!

提示: 按 ▶ 浏览选单项目中的选项 按 设置 退出选单。

打开电视节目



- 打开电视机并更正录像机的节目编号(例如 「EXT」、「0」、「AV」)。
- ② 按 待机/开启 启动录像机。
 → 如果画面上沒有出现电视节目,请按遥 控器的 电视实况。
- 3 按频道+/-选择电视频道。
 → 选定的电视频道将会出现在状态视窗中。
 → 正在播放的电视节目将会自动储存到录

像机的 HDD 暂存硬碟中。时间转换视讯列 上将会显示该资讯。

重复按信息键,将会依次显示:{视讯
 列};{帮助信息};{信息关闭}。



欲获取有关暂时的 HDD 储存(时间 转换缓冲器)的更多资讯,请参阅下 一页。

暂停直播电视功能

在收看喜爱的电视节目时,您可以中断节目 播放。按 播放/暂停 按钮,即可将节目暂 停一下,然后按 播放/暂停 按钮,便可从刚 才中断的画面继续播放。您可以将直播的 电视节目「暂停」最长达 6 小时。它能完 全按您的指示进行,犹如直播节目尽在您的 掌控之中。



如果您想返回观赏直播的电视节目,按住 ▶ 即可。

立即重播功能

在观赏直播的电视节目时,您可以按遥控 器的 ◀ 键立即重播方才的画面,每按一 次,便可跳回 10 秒钟。按▶键可向前跳 30秒钟。

如果您想返回观赏直播的电视节目,按住 ▶ 30秒即可。

关于暂时的 HDD 储存(时间转换 缓冲器)

当您启动本录像机之后,目前选定的电视节 目将会储存在暂存的硬碟中,其称之为「 TSB」(时间转换缓冲器),(可储存长达 6 小时的节目)。

在选台器模式中,画面上会显示时间转换视 讯列,说明储存在 HDD 暂存硬碟內的电视 节目状态与时间。您可以按遥控器的 信息 键选择显示或移除该视讯列。



时间转换视讯列包括以下资讯:

- 暂存在时间转换缓冲器中的内容。
- ② 视讯列开始时间。 一旦超过 6 小时后,一开始储存的内容 将会被删除,而且起始时间也会随之变 更。
- ③ 视讯输入來源状态。 检视「直播」或目前播放的时间。
- ④ 显示时间转换缓冲器的状态图示。
 - 一播放储存在时间转换缓冲器中的 內容。
 - 一 标示內容烧录的开头。
 - 一 标示目前正在烧录的部分。
 - 目前的画面已被暂停播放。(这不 会暂停烧录。)
 - ◀◀- 快退 2x, 4x, 8x.
 - ▶▶ 快进 2x, 4x, 8x.
- ⑤ 显示当前时间。
- ⑥ 显示刻录质量。

警告!

当电视节目超过缓冲器的储存片长或当您按待机/开启① 关闭录像机时,暂存在 HDD 內的电视节目将会被删除。 此外,执行下列动作也会清除 HDD 的暂存 內容:

- 按遥控器的 **DV**.**USB** 键会清除TSB。
- 按信号源,如果当前的SETUP菜单中TSB选项为"是",将不能清除TSB内容,若此选项为"否",则能清除TSB内容。

或者

 使用 {清空硬碟}选项清除硬碟储存的所有 內容。 详情请参阅「HDD 设定」。

中文(简)

提示: 按 信息 显示时间转换的视讯列或说明文字。

浏览 HDD (硬碟储存) 设定选单

您可以预设录像机的硬碟储存运作方式。 本录像机提供了各种简单的硬碟烧录管理 洗项。



- 按 设置。
 将出现系统选单。
- 2 使用 ▲▼ 键选择

 (设定选单 硬 碟),然后按 ▶ 浏览选单。



- ③ 使用 ▲▼ 键选取项目,然后按 OK 浏览 选项。
- ④ 返回请按 ◀。



提示: 按 ◀ 回到前一个选单项目。 按 **设置** 退出选单。

预设烧录设定

预设烧录设定可以预设自动章节标示以及 HDD 烧录所需的录制品质模式。

- 接遥控器的 设置。
 电视上将出现设定选单。
- 2 使用 ▲▼ 键选取 ¹ (设定选单
 通用}并按 ▶ 确认。

设置菜单一通用					
	◀自动童节标示	5分钟			
	刻录质量	SP			
	自动搜台	搜索			
<u>(((</u> \$	频道编辑	编辑			
$\bigcirc 1$	频道排序	排序			
	定时任务设置	确定			
设定草节标;	示间隔,按 [RIGHI] 进入设直.				

③ 使用▲▼ 键选择您要变更的设定,然后按 OK 确认。

→ 下列页面将有选项的指示说明。

④ 退出请按 设置。

自动章节标示

烧录时,您可以在标题内插入章节标示。让 您浏览烧录中特定的点。

- 使用▲▼ 键选择 { 自动章节标示 },然后按
 ▶ 浏览选项。
- 2 使用▲▼键选择所要的设定。
- 3 按 OK 确认。

刻录模式

此设定将定义烧录时的影像品质以及在 HDD 上可录制的最长时间。

- 使用▲▼ 键选择 { 刻录质量 },然后按 ▶ 浏览选项。
- ② 使用▲▼ 键选择所要的录制品质模式的设定。
- 3 按 OK 确认。

通用设定(有底线标	示的选项为原厂预设值)
自动章节标示	 烧录时,您可以在标题內插入章节标示。 让您浏览烧录中特定的点。 按 ▶ 浏览选单,然后使用 ▲▼ 键选择其中一个选项。 { 5 分钟 } - 章节标示会在烧录期间每隔 5 分钟插入。 { 10 分钟 } - 章节标示会在烧录期间每隔 10 分钟 插入。 { 20 分钟 } - 章节标示会在烧录期间每隔 20 分钟 插入。 { 30 分钟 } - 章节标示会在烧录期间每隔 30 分钟 插入。 { 关闭 } - 此功能被取消。
刻录模式	选择此项预设想要的求制品质模式。 ●按 ▶ 浏览选单,然后使用 ▲▼ 键选择其中一个选项。
	Maximun Rcording Time per disc 1 1 hour HQ(Hight Quality) 1 hour mode 2 hours SP(DVD quality-Standard Play) 2 hours mode 2 hours SP(DVD quality-Standard Play) 2 hours mode 3 hours LP(VHS quality-Long play) 3 hours mode 4 hours EP(VHS quality-Extended Play) 4 hours mode 6 hours SLP(VHS quality-Staper Long Play) 6 hours mode 5 hours SLP(VHS quality-Staper Long Play) 6 hours mode
自动搜台	选择自动搜索电视频道。 请参阅「步骤三:安装和设定 - 设定电视频道节目」。
编辑频道	选择更改您的预设电视频道。 请参阅「步骤三:安装和设定 - 设定电视频道节目」。
频道排序	选择此项将储存的电视频道进行排列。 请参阅「步骤三:安装和设定 - 设定电视频道节目」。

重要!

不可烧录图像

电视节目、影片、录像带、光碟和其他资料可能有版权保护,因此不可在本机上录制。

录制电视节目

请按照以下指示将电视节目录制到 HDD 上,您可以在 HDD 上进行储存或稍候再观 赏,或需要时将內容复制到可烧录的 DVD 光碟。

要将储存在当前时间位移缓冲器中的节目 存到HDD中,你有两种选择:

选项1:只截存部分情景。

- 用 🖌 ▶ 键搜索情景的开端
- 2 按遥控器的 录像 开始烧录。
- ③ 用 ◀ ▶ 键搜索情景的末端
- → 要取消动作,按住选择/清除即可。
- ④ 按遥控器的 停止■ ,存储并完成刻录
- → 警告:以前未存的所有TSB片断被清除。

选项2:储存时间位移缓冲器中的所有节目 到HDD。

- 要储存目前暂存在时间转换缓冲器中的所 有节目。
- 按住 录像 键3秒钟。
 * 警告:整个TSB会被清除。

要直接刻录可烧录的DVD光碟上,见107-108页。

从数字摄影机烧录

您可以从所连接的数字摄影机将影片直接 烧录到 HDD 上。您可以在 HDD 中轻松编 辑影片,而且需要时将影片复制到可烧录 的 DVD光碟。



硬碟烧录 (继续)

- 将数字摄影机插入本录像机前方面板的 DV
 IN 插孔。
- 2 在数字摄影机上搜寻您要开始烧录的片段,并将摄影机设定为暂停模式。
- ③ 打开电视机到录像机的正确节目编号(例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- ④ 启动录像机,然后按遥控器的DV/USB两次。
 → 将出现资讯说明。

系统设置: 停止 DV状态: 无DV 刻录到 硬碟 刻录质量 SPP(31min/GB) 刻录时间: 00: 00: 00 剩余时间: 73: 51: 03

- 重复按遥控器上的选择/清除变更录制品 质的模式。
- 5 按录像开始烧录,然后按数字摄影机上的 播放按钮开始播放。
- 要暂停烧录,请按播放/暂停。
 要继续烧录,再按播放或录像即可。
- 6 要停止烧录,请按停止■。
- → 烧录重新开始后,将会建立一个新章节标示。

欲直接烧录到可烧录的 DVD 光碟 中,请参阅第 107 页。

从外接装置烧录(摄影机/VCR/DVD 播放机)

本录像机內建版权保护系统,可防止有版权 保护的 DVD 或其他有版权保护的资料转录 到可烧录的 DVD。

注意:请先设定所需录制品质模式再进行,并参阅「烧录前 - 预设烧录设定」 一节。



- 〕 连接外接装置和本录像机(请参阅第 87 ~ 90页)。
- 2 打开电视机到录像机的正确节目编号 (例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- ③ 按 待机/开启○ 启动录像机。
 → 如果画面上沒有出现电视节目,请按遥 控器的 电视实况。
- ④ 重复按 信号源选择符合装置连接插孔的正确输入频道。
 - {CAM I}:前方VIDEO插孔。
 - {R CVBS}:后方VIDEO插孔。
 - {**R Y/C**}:后方S-VIDEO插孔。
 - {**R YUV**}:后方YUV插孔。
 - {CHXXX}:后方Antenna in 插孔。
- ⑤ 按 录像 开始烧录。
 → 您可以重复按 录像 ,每次以 30 分钟 增加录制时间。
- ③ 开始在连接的装置上播放。
 要暂停烧录,请按 播放/暂停。
 要继续烧录,再按 播放/暂停 即可。
 → 您可以使用此功能,避免录下任何不要的内容。
- ⑦ 要在排程结束前停止烧录,请按停止■。

欲直接烧录到可烧录的 DVD 光碟 中,请参阅第 107 页。

提示: 设定 HDD 烧录的适当录制品质模式,您可将同样的录制品质从 HDD 转录到可烧录的 DVD 光碟上,请参阅第 107 页。

烧录到可烧录的 DVD 光碟

重要!

不可烧录像像

电视节目、影片、录像带、光碟和其他资料可能有版权保护,因此不可在本机上 录制。

播放光碟

使用本录像机,您可以播放和录制下列光 碟:

שא

שא

DVD+F

录像和播放

DVD±RW

(可覆写 DVD); 可反覆录制。

DVD±R

(可录制 DVD); 仅可单次录制。

DVD+R DL

<u> 仅作播放</u>:

DVD Video (数位多功能光碟)

CD-RW (可覆写光碟) 音乐/ MP3/ JPEG 內容

CD-R (可录制光碟) 音乐/ MP3/ JPEG 內容

Audio CD (数位音乐压缩光碟)

MP3-Disc (MP3 光碟)

Video CD (影音光碟) (格式 1.0、1.1、2.0)

Super Video CD (超级影音光碟)



ReWritable

INSE









(DivX 光碟)

 $(\text{DivX 3.11} \cdot 4.x \cdot 5.x)$

重要!

按按钮时如果电视画面上出现禁止
 图示 (〇 错误),即表示目前的光碟或
 目前的时间未提供此功能。

- DVD 光碟和播放机的设計是有区域 性限制。播放光碟之前,请确定光碟片 与您的播放机是属于同一区号。

 请勿推压光碟拖盘或放入光碟以外 的其他物件。这样可能会使得光碟机 发生故障。

从 HDD 复制到可烧录的 DVD

您可以将 HDD (硬碟)所录制的标题复制 到可烧录的 DVD 光碟上。

从 HDD 将內容复制到可烧录的 DVD 上,所需的时间视 HDD 烧录的录制品质 而定。

在复制过程期间,您无法变更录制品质模式。因此,在开始设定 HDD 的烧录时,选 择适当的录制品质很重要。

复制过程会比烧录的速度更快完成。

硬盘刻录质量	4.7GB的DVD+R/+RW 碟片能够刻录的小时数
HQ (高品质)	1
SP (标准播放)	2
SP+ (标准播放加上)	2.5
LP (长时间播放)	3
EP (加长延长播放)	4
SLP (超长播放)	6

光碟上将会储存下列资讯:

- 标题/录制名称
- 录制日期
- 录制时间
- 录制品质模式/ 录制片长
- 标题索引画面



提示: 录像之前请确定 DVD±R/±RW 有足夠的空间。您必须先将 DVD±R 最终化处理,才可以在其他播放 机上播放,请参阅第 126 页。

从多种來源烧录

您可以选择从 HDD 或外接装置将录制的内 容复制到可烧录的 DVD 光碟。光碟储存的 容量视在录像机或外接装置烧录时所选的 录制品质而定,请参阅第 104 页。



从 HDD 烧录

- 打开电视机到录像机的正确节目编号(例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 2 将可烧录的 DVD 光碟放入录像机。
- 3 按遥控器的 HDD。

→ 电视上将会显示 HDD 的内容选单。



- ④ 使用▲▼键选取标题,然后按选择/清除标示 要复制到 DVD 的标题。
- 如有多个 HDD 标题烧录,请使用 Ⅰ
 (快速回带)或 ▶Ⅰ (快速前进)检视前一页/下一页的 HDD 标题以进行选择。

6 按遥控器的录像。

→ 本机将进入电视实况模式,开始向DVD 刻录碟中刻录。 刻录标志 将出现在 画面左上角。

→ 完成后,将不会再显示图示。

提示:

- 在选择要复制的录制內容时,请按遥控器的 **慢放** 键依录制的名称或时间进行 排列。

- 同一光碟不能同时烧录像音和文件 两种类型的格式(例如:DIVX, JPEG, MPEG等)。

- 从外接装置/ VCR/ 数位摄影机烧录
- 打开电视机到录像机的正确节目编号(例如:「EXT」、「0」、「AV」)。
- 2 将可烧录的 DVD 光碟放入录像机。
- ③ 按 DVD录像 切换到正确的烧录模式。
 → 画面上将出现资讯说明。

系统设置: 停止 刻录质量 SP(25min/GB) 刻录时间: 00: 00: 00 剩余时间: 02: 25: 25

④ 重复按 信号源,有多种选项可供您 选择:

{ CAM I }

从连接到面板的 VIDEO 和 AUDIO L/R 插孔上的装置输入來源。

{ R CVBS }

从连接到背板的 VIDEO IN[CVBS] 和 VIDEO IN[L, R] 插孔上的装置输入 來源。

{ **RY/C** }

从连接到背板的VIDEO IN[S-VIDEO]

和 AUDIO IN[L, R]插孔上的装置输入 來源。 { DV }

从连接到DV装置和前面板的DV接口输入 來源。

{ **R YUV** }

从连接到背板的VIDEO IN[Y Pb Pr]和 AUDIO IN[L, R]插孔上的装置输入來

- ^{你。} { **CH-XXX** } 从电视节目输入来源。
- **提示:** 录像之前请确定 DVD±R/±RW 有足夠的空间。您必须先将 DVD±R 最终化处理,才可以在其他播放 机上播放,请参阅第 127 页。

或者

- 按 DV/USB 从连接到前方面板的 DV IN 插孔的数位摄影机进行烧录。
- 6 按 选择/清除 切换不同的录制品质模式。

Maximun Rcording Time per disc					
1 hour	HQ(Hight Quality)	1 hour mode			
2 hours	SP(DVD quality -Standard Play)	2 hours mode			
2.5 hours	SP+(DVD quality- Stand play plus)	2.5 hours mode			
3 hours	LP(VHS quality- Long play)	3 hours mode			
4 hours	EP(VHS quality-Extended Play)	4 hours mode			
6 hours	SLP(VHS quality-Super Long Play)	6 hours mode			

这只是预估的数值。HDD部分的储存将保留用于录像机和时间转换的操作。

- 6 按遥控器的 录像。
 → 将开始烧录到可烧录的 DVD 光碟。
- ⑦ 要停止烧录,请按遥控器的停止■。

提示:

- 一旦您更换或移除可烧录的 DVD 光 碟,所有标题选择和设定将会遗失。

欲在可烧录的 DVD 光碟上编辑录制內 容,请参阅第 124~131 页。

关于预约录像

使用「预约录像」在稍后的日期/时 间自动开始和停止录像。录像机会 转到正确的节目频道,并于指定的时 间开始录像。

使用本录像机,您可以预设多达 20 个预录排程。

欲进行预约录像,录像机需要知 道:

- 您想要录像的日期。
- 影像输入來源。
- 录像开始和结束时间。
- 录制品质模式,请参阅第104页。

提示:

在待机状态下,机器在预定录像 时间到达之前3分钟会自动启动。 当预定时间到达后机器将自动录 像。录像时间结束,机器自动将 刻录内容保存后进入待机状态。

提示: 录像之前请确定 DVD±R/±RW 有足夠的空间。您必须先将 DVD±R 最终化处理,才可以在其他播放 机上播放,请参阅第 127 页。

定时烧录 (继续)

定时烧录(手动)

打开电视机电源。选择电视正确的视讯输入频道。

 如果要直接烧录到 DVD 光碟上,请在 进行步骤 ② 之前先将可烧录的 DVD 光碟 放入。

② 请按遥控器的 定时。
 → 将出现定时器的排程清单。

◎ 定时刻录								
		信号	模式	日期	开始	结束	刻录到	
	1	CH003	SP	31/01/05	21.33	22.03	HDD	
	2	FP-CVB	S EP	25/04/05	16.00	17.30	DVD	
	3	CH008	SP	30/01/05	10.00	11.15	HDD	
	4							
	5							
	6							V
按 [OK] 编辑或 [SETUP/CLEAR] 清除项目,按 [TIMER] 退出.								

- 3 使用 ▲▼ 键选取下一个可用的空槽并按 OK。
 - → 将出现定时器的编辑选单。



- ④ 使用 ▲▼ 键在选单上选择一个项目,然后 按 ▶ 进入该选项。
 - { 信号源 }
 - 使用 ▲▼ 键选择烧录输入來源。
 - { 烧录到 }
 - 使用 ▲▼ 键选择 {HDD} 或 {DVD} 进

入烧录目的地。

{ 烧录模式 }

- 使用 ▲▼ 键选择您的选项。
- {频率}

- 使用 ▲▼ 键选择 { 一次 }、{ 每天 }或 { 每周 }、{ 周末 }、{ 周一至周 五}、{周一至周六}进行烧录,。

{ 日期 }

- 使用 ▲▼◀▶ 键或数字键盘 0-9输 入烧录日期。

{开始} - 使用▲▼◀▶ 键或数字键盘 0-9输 入烧录开始时间。

{ **结束** } - 使用 ▲▼◀▶ 键或**数字键盘 0-9**输 入烧录结束时间。

{ **标题** } - - 使用 ▲▼◀▶ 键输入烧录的标 题。

5 选择选单上的「确定」并按**OK**。

→ 系统将储存定时器的登录,然后回到定时器的排程清单。

- 要刪除上述的定时器设定,请按遥控器的选择/清除。
- 6 按 定时 离开目录。
- ⑦ 按 待机/开启
 ⑦ 关闭录像机。
 → 如果录像机不是处于待机模式下,在开始烧录之前 3 分钟将会出现警告讯息。

提示:

- 将定时烧录设定比节目开始时间早一分钟。由于光碟约需 30 秒时间准备烧录,因此这样便可以确保整个节目都有录下

提示: 设定 HDD 烧录的适当录制品质模式,您可将同样的录制品质从 HDD 转录到可烧录的 DVD 光碟上。

设定从外接有线电视转换器/卫星接收 器进行预约录像

如果有通过 VIDEO (CVBS) 将卫星接收 器/有线电视转换器连接到录像机 (请参阅 第 91 页),请按照以下步骤设定录像。

- 选择要在卫星接收器/有线电视转换器上录像的频道。
- 2 设定录像所需资讯。请按照第 110 页的 「定时烧录 (手动)」步骤 ① 至 ④ 进行。
- 在选择 {信号源} (來源) 选项时,请选择 {RP-CVBS} 作为输入频道,然后按 OK 确 认。
- ③ 将卫星接收器/有线电视转换器开启以备 烧录。
- ④ 按 待机/开启○ 关闭录像机。

变更/刪除预约录像

- 打开电视机电源。选择电视正确的视讯输入频道。
- 2 按遥控器上的 定时。
 - → 将出现预约录像的排程清单。

	信号	模式	日期	开始	结束	刻录到
1	CH003	SP	31/01/05	21.33	22.03	HDD
2	FP-CVB	S EP	25/04/05	16.00	17.30	DVD
3	CH008	SP	30/01/05	10.00	11.15	HDD
4						
5						
6						

- ③ 使用 ▲▼ 键选择要变更/删除的预约录像 节目。
- ④ 欲刪除预约录像输入项目,请按遥控器上的选择/清除。
- 6 欲变更预约录像排程,请按 OK 进入所选预 约录像节目的预约录像编辑目录。

○ 定时刻录编辑	:
信号	Ch003 🔽
刻录到	HDD 🔽
模式	SP 🔽
频率	一次 🔽
日期	31/01/05
一 井畑 	21:33
	MvTitle0
确定	取消
▲→ 选择定时刻录信号源.	

- 6 选择输入栏位,并进行必要的变更。
- 完成后,在目录上选择确定并按 OK 储存 变更。
- 8 按 定时 离开目录。

提示:

 - 当手动烧录与定时烧录相冲突时,手 动刻录将优先选择,定时烧录将会自动删除。

提示: 设定 HDD 烧录的适当录制品质模式,您可将同样的录制品质从 HDD 转录到可烧录的 DVD 光碟上。

播放 HDD 烧录

在 HDD 上储存的每个烧录內容均会显示 在 HDD 的內容选单中,并附有索引 画面。

- 接遥控器的 HDD。
 → 将出现 HDD 的內容选单。
- ② 使用 ▲▼ 键选取标题,然后按遥控器的
 OK 开始播放。
- 如有多个 HDD 标题烧录,请使用 ◄
 (快速回带)或 ▶
 (快速前进) 检视前一页/下一页的 HDD 标题以进行选择。



3 播放期间,您可以使用遥控器上的以下按钮 浏览其他的播放功能。





44

- 移到章节开始或前一个/下一个章节。
- 按住此按钮开始快速回带/前进搜寻,再 按按钮可加快搜寻的速度。

►

每次往前跳 30 秒。

◀

- 每次往后跳 10 秒。

OK(播放)

- 开始播放

播放/暂停

- 检视静止画面。

信息

- 显示当前时间。
- 显示输入源状态。
- 显示所选功能的说明文字。

停止■ (停止)

- 停止播放。

放入光碟

- 按 待机/开启● 启动录像机。
- 2 按录像机前面的 开/关▲。
 → 将开启光碟拖盘。
- ③ 小心将光碟放入拖盘中,印标签面朝上,然后按开/关▲。
 → 请确定将光碟标签面朝上。
 对于双面光碟,将要播放的一面朝下放置。
- ④ 打开电视机电源。选择电视正确的视讯输入 频道(请参阅第 99 页)。
- ⑤ 将自动开始播放或电视上会显示一个对话视窗(请参阅下一页)。

开始光碟播放

- 将自动开始播放。如果光碟本身备有目录,系统将会载入该目录,否则录像机将会开启索引画面。
- 如果电视上出现密码输入的对话视窗,即表示该放入的光碟有家长控制的功能(请参阅第 134页)。
 使用遥控器上的数字键盘 0-9 输入您的密码。
- 欲了解更多的播放功能,请参阅第 117~120 页的「其他播放功能」。

播放 DVD 影音光碟

DVD 光碟通常备有光碟目录。您可能需要 在此光碟目录中进行选择(如字幕或声音 语言)。

● 放入 DVD 光碟。

如果电视上显示光碟目录

- 使用数字键盘 0-9 输入您的选择或使用
 ▲▶▲▼ 键选择播放项目并按 OK 开始 播放。
- ② 欲停止播放,按 停止■。

播放超级影音光碟(SVCD)

超级影音光碟 (SVCD) 可能具有「PBC」 (播放控制) 功能。此功能可让您以互动方 式,按照显示的目录播放影音光碟。

1 放入一片超级影音光碟。

如果开启「**PBC**」功能, 电视上将会显 示光碟索引的目录

- ② 使用数字键盘 0-9 输入您的选择或选择 播放项目。
- 按遥控器上的 返回 回到上一个目录。
- 要开启/关闭播放控制模式,播放时请按两下 遥控器的选项键,浏览播放选单的 项目。或按DVD键切换PBC开关。
 使用 ▲▼ 键选择 {PBC},然后按 选择 {PBC 开} 或 {PBC 关}。
- 按遥控器上的 DVD键 选择 {PBC 开} 或 {PBC 关}。
- ③ 欲停止播放,按 停止■。

播放音乐光碟

- • 放入一片音乐光碟。

 →将自动开始播放。
- ② 欲停止播放,按 停止■。

提示: 有些光碟由于光碟的结构配置和特性,或因录制情况和制作软体,所以无法在本录像机上播放。

DVD±R/±RW 光碟

- 放入可烧录的 DVD±R/±RW 光碟。
 将显示索引影像画面。
- ② 使用 ▲▼ 键选择标题,然后按 OK 开始播放。
- ③ 欲停止播放,按 停止■。
 - 提示:

- 如果显示面板上出现「BLANK」(空白) 的讯息,即表示该光碟內沒有录像。



- 放入 MP3 光碟。
 - → 将出现光碟內容选单。



注意:由于光碟含有大量的歌曲/画面,因 此录像机可能需要较长的时间,才能在电视 上显示光碟的內容选单。

播放 DivX 光碟

本录像机可支援播放从电脑上转录到 CD±R/±RW/+R DL 或到可烧录的 DVD 光碟 上的 DivX 影片。

- 放入 DivX 光碟。

 → 将出现光碟內容选单。
- 如果 DivX 影片有外加字幕,您必须先从档案清单中选择字幕档案。
 使用 ▲▼ 键选择要播放的档案,然后按
 OK 确认选择。
- 2 按 OK 开始播放。
- 播放期间,按遥控器的选项可以显示光碟的内容选单
 - 提示: - 本机可支援以下副档名 (.srt、. smi、.sub、.txt、.ssa、.sas) 的字幕 档案。 - 由于內容的编码不佳,因此在播放

MPEG-4/DivX 期间偶尔会出现馬赛克的情形是很正常的。

- *支持Divx 3.11/4/5.x。*

② 使用 ▲▼ 键浏览选单,然后按 OK 存取资 料夹/专辑。

- 3 使用 ▲▼ 键选择要播放的曲目/档案。
- 要回到前一个选单,请按返回。
- ④ 欲建立播放清单,请选取曲目/档案并按选择/清除。
- ⑤ 按 ▶ 进入控制菜单选择"标记喜爱"项按 OK 键确认加入喜爱节目清单。
- ⑥ 按REC键或按 ▶ 键选择"喜爱列表"确认进入喜爱菜单中选择播放。
- ⑦ 播放期间,您可以按 ▲ ▶ 选择下一个/前 一个曲目。
- ⑧ 欲停止播放,请按 停止■。

提示:

- 仅播放多段落光碟的第一个段落。 - 收听 MP3 光碟时,偶尔会出现「跳针」 的情形是很正常的。

提示: 有些光碟由于光碟的结构配置和特性,或因录制情况和制作软体,所以无法在本录像机上播放。

л	
() 7	
简	
7	

播放影像光碟(或音乐连续播放)

您可以在选定的片中自动连续播放 JPEG 影像。

- 放入一片 JPEG 影像光碟 (CD、CD-R/RW、 DVD)。
 → 将出现光碟內容目录。
- ② 使用 ▲▼ 键浏览选单,然后按 OK 存取资 料夹/专辑。
- ③ 欲建立播放清单,请选取曲目/档案并按选择/清除。

→ 按 ▶ 进入控制菜单选择"标记喜爱"项按OK 键确认加入喜爱节目清单。

→ 要移除播放清单的曲目/档案,再按选择/清除即可。

④ 您可以从原本的光碟內容或播放清单选择播放,只要使用 ◀▶ 键移到正确的文件,然后选择要播放的曲目/档案即可



如果光碟含有 MP3 音乐档和 JPEG 影 像档,您可以使用音乐剧连续播放。

- 选择一个 MP3 档案,按 OK 开始播放,然后 在选单中选择一个影像档并按 OK 即可开 始音乐剧的连续播放。
- ⑤ 播放期间,您可以按遥控器的选项浏览连续播放的各种设定。

音频		
(文件类	〕音频	
〔 模式	〕顺序播放	顺序播放
特效	Þ	重复单曲
(音频	立体声	重复目录
(时间	00: 01: 57-00: 04: 37	全碟重复

⑥ 欲停止播放,请按 停止■。

可播放 JPEG 影像光碟

本录像机可读取储存在 CD-ROM、影像光 碟或 DVD 上的 JPEG 影像。

可播放 JPEG 影像光碟档案格式:

- 档案的副档名必须为「.JPG」、

「.JPE」或「.JPEG」。 - 仅可显示 DCF 标准的静态影像或 JPEG 影像,如 TIFF 。但无法播放移动 影像、动态 JPEG、渐进式 JPEG 和其他 格式,或是 JPEG 以外的影像格式或影音 等。

- 由于光碟含有众多的歌曲/影像,因此 录像机可能需要较长的时间,才能在电视上 显示光碟的內容目录。

从USB 快闪硬碟/ USB 记忆卡读卡机 播放

该USB 端口仅可支持播放JPEG/MP3/ WMA/DIVX文件。

- 将 USB 快闪硬碟或USB 记忆卡读卡机插入USB 端口。。
 → 如有侦测到装置,电视上将会显示讯息。
- 2 按一下遥控器上的 DV/USB 浏览硬碟 内容。
- ③ 使用 ▲▼ 浏览菜单,然后选择您要播放的文件并按 OK。
 → 详细播放信息请参阅本使用手册的 MP3和图片光碟播放等章节。
- ④ 欲停止播放,请按一下 停止■ 或从 USB 端口取下USB 快闪硬碟或USB 记忆 卡读卡机。

提示:此处所提及的操作功能可能不适用于某些光碟。 请务必参阅光碟的随附说明。

转到另一个标题/章节/曲目

当光碟含有一个以上的曲目、标题或章 节,您可以按照以下方式转到不同的曲目、 标题或章节。

播放期间,

- 按 ▶ 到下一个标题/章节/曲目。
- 按 回到上一个标题/章节/曲目的开始。
- 按遥控器上的选项键进行转换。

暂停播放和逐步播放

- 播放期间,按播放/暂停暂停播放并显示 静止画面。
- ② 再按选项,使用▲▼ 键选取 { 特效模式 逐步播放 },然后按OK 键来向前移动一个画面。
- ③ 欲继续一般播放,请按 播放/暂停。

快转/倒转搜寻

您可以将光碟以一般播放速度的 2 倍、 4 倍、8倍、16 倍或 32 倍进行快转或 倒转。

- 播放期间,按住◀◀ (快速回带) 或 ▶▶ (快转) 转到搜寻功能。
- 2 播放光碟期间,请按 选项 浏览播放 选单。
 → 使用 ▲▼ 键选取 { 特效模式 逐 步播放 },然后按 ▶ (右) 浏览搜寻速度 选项:
 [快进 x 2]、[快进 x 4]、[快进 x 8]、 [快进 x 16]、[快进 x 32]、[快退

3]、[快速 x 10]、[快速 x 32]、[快速 x 2]、[快退 x 4]、[快退 x 8]、[快退 x 16]、[快退 x32]、[慢进 x 1/2]、[慢进 x 1/4]、[慢进 x 1/8].
→ 声音将变成静音。

③ 欲继续一般播放,请按 ▶进入,选择 确认
 播放 。

图像放大

影音文件类型:

- 按 选项 键打开操作菜单。
- ② 使用 ▲▼ 键进入放大选项,进行设置放大 类型或关闭。
- ③ 再次按选项键隐藏操作菜单。
 图片文件类型(有以下两种方法可以操作):
- 同影音文件操作方法。
- ② 用 快进 快退 直接操作放大类型,并且可以使用 ▲▼ ▲▶ 键进对图片的旋转、翻转功能。

使用 选项



● 播放期间,按遥控器的选项。
 ● 电视上将出现播放选单。

⊳ DVD	
模式	〕正常播放
(特效	播放
(标题	02/05
〔 章节	01/22
〔 音频	01/02 - OTH
(字幕	Off
角度	01/03
〔 放大	ZOOM OFF
(标题时间	00:22:03 - 00:27:24

- 2 使用 ▲▼ 键选择想要调整的设定。
 → 下列页面将有选项的指示说明。
- ③ 欲离开,按 选项。

选择各种重复/随机播放的功能

您可以在播放时选择各种重复播放或随机 播放的模式。

- 播放期间,按遥控器上的 选项。
 → 将出现播放选单。
- ② 使用 ▲▼ 键选择 { 模式 } 并按 OK。
- 3 使用 ▲▼ 键选择其中一个重复选项。

{正常播放} 选择此项取消重复播放模式,然后回到一 般播放。

- { 重复 A-B } 选择此项重复播放标题/章节/曲目中的特 定片段。按 OK 标注要重复的片段起始 和结束点。
- { 重复章节 } 选择此项重复播放目前的章节 (仅限于 DVD、DVD±R/±RW)。

{ 重复单曲/标题 } 选择此项重复播放目前的曲目/标题。

{ 重复目录 } 选择此项重复播放目前的资料夹/目录 (仅限于 MP3、JPEG 和影像光碟)。

{ 全碟重复播放 } 选择此项重复播放整个光碟。

{ 随机播放 } 选择此项随机播放光碟的所有曲目。

{编辑播放 } 选择此项可以按照用户设定的顺序进行播放。

④ 要取消重复播放,请按 停止■,然后按 播放/暂停。
 或者,按遥控器上的 选项 进入菜单选择
 { 特效 }按键停止 并按 OK。

提示:此处所提及的操作功能可能不适用于某些光碟。 请务必参阅光碟的随附说明。 设定光<u>碟曲目</u>

您可以设定曲目的播放顺序來播放光碟內容。

- 按遥控器上的 选项。
 将出现播放选单。
- 2 选择 { 模式 } > { 编程播放 } (MP3、 MPEG除外)。
 > 新知道和自己

→ 将出现设定目录。



- ③ 如果光碟有录制标题/资料夹/专辑,按 OK 浏览曲目/档案/章节。
- 在选取的曲目/档案/章节上按 OK 开始播放。
- 使用 ◀▶ 键切换左右画面。

设定喜爱的曲目/档案/章节

④ 使用 ▲▼ 键选择曲目/档案/章节进行设定,然后按遥控器上的选择/清除。
 → 选定的曲目/档案/标题将会显示在右画面中。
 → 右画面中的顺序将是设定播放的顺序。

欲移除选择的编排项目

⑤ 按 ▶ 键移到右画面。 使用 ▲▼ 键选择曲目/档案/章节移出编 排的项目,然后按遥控器的 选择/清除。

- 欲开始设定播放
- ③ 按 ▶ 键移至右画面并按OK。
 → 将按照设定的顺序,从选定的曲目/档案/章节开始播放。

欲离开设定播放

⑦ 按停止 ■ 离开设定播放。

变更音讯<u>声道语言</u>

此操作仅适用于具有多声道语言的 DVD 或 多音讯声道的 VCD。

- 按遥控器上的选项。 将出现播放选单。
- ② 使用 ▲▼ 键选择 { 音频 },然后按 ▶ 浏 览选项。
- 3 按遥控器上的 选项 键,选择 "音频"项下面的"声音语言"进行确定。
 > 语言会以号码或缩写表示,如「En」即表示英文。
 > 如果光碟上沒有所选择的语言,则会使用光碟的预设语言。

提示:

- 有些 DVD 只能从 DVD 的光碟目录才可 以变更声道语言。欲浏览光碟目录,按遥控 器上的 **DVD**。

变更字幕语言

此操作仅适用于具有多字幕语言的 DVD,您 可以在播放 DVD 时变更字幕语言。 您也可以按遥控器上的 字幕 使用此功 能。

- 按遥控器上的选项。
 → 将出现播放选单。
- ② 使用 ▲▼ 键选择 { 字幕 } ,按 ▶ 进入 浏览选项。
- ③ 使用 ▲▼ 键选择语言,按 OK 确定所作选择。

→ 字幕会以号码或缩写表示,如「En」即 表示英文。

→ 如果光碟上沒有所选择的字幕,则会使用光碟的预设字幕。

提示:

- 有些 DVD 只能从 DVD 的光碟目录才可 以变更字幕语言。欲浏览光碟目录,按遥控 器上的 **DVD**。

切换拍摄角度

此选项仅适用于含有从不同拍摄角度所录 制片段的 DVD。您可以从不同的角度检视 影像。

- 按遥控器上的 选项。
 → 将出现播放选单。
- ② 使用 ▲▼ 键选择 { 角度 },按 ▶ 进入浏览选项。
 → 将出现可选择的拍摄角度。
- ③ 使用 ▲▼ 键选择要切换的拍摄角度,然后 按 OK 确认。

时间搜寻

按 信息 键选择章节,标题,曲目时间, 碟片时间选项,数字输入后按 OK 键进 行搜索点播放。

编辑烧录 - HDD

关于 HDD 标题编辑选单

在 HDD 的标题编辑选单中,您可以变更标题名称、隐藏不要的标题、删除标题、分 割标题或变更标题索引画面。

- HDD 标题编辑选单有以下的编辑选项:
- {播放标题 }
- 选择要播放的标题 (烧录)。
- { 重新命名 }
 变更标题名称 (烧录)。
- {分割标题}
- 将烧录分为两个个別的标题。
- { 编辑标题 }
- 隐藏不要的烧录画面。
- { 合并 }
- 将质量和制式相同的标题进行合并。
- {更改索引图片 }
- 设定当前画面,替换现有索引图片。

{ 刪除标题 }

- (仅限于无保护和无锁定的标题) - 刪除标题(烧录)。
- { 锁定/无锁定 }
- 锁定或无锁定标题 (烧录) 以防止/ 允许播放。
- {保护/无保护}
- 保护或无保护标题 (烧录) 以防止/ 允许清除或变更。

浏览 HDD 标题编辑选单



- 接遥控器的 HDD。
 将出现 HDD 內容选单。
- ② 使用 ▲▼ 键选取一个标题 (烧录),然后 按 ▶。
 - → 将出现 HDD 标题编辑选单。

●硬盘	1-	2 of 2	99% - 76HR FREE(SF	P)
频道 G FP-CVBS FP-CVBS FP-SVIDEC FP-DV	标题 Title1 Title 2) Title 3 Title 4	日期 12/09/03 12/09/03 23/10/03 25/10/03	<u>後7度</u> 00:00:21 00:00:10 00:00:30 00:00:25 SP PAL	
[REC] 转录选 [CLEAR] 选持	。中文件到1 ¥取消文件		K / メ翻页 其他操作请按[DVD]、[DV]或[TUNERI	D]

- 如有多个 HDD 标题烧录,请使用 ◄
 (上一曲)或 ▶
 (下一曲)检视前一页/下
 一页的 HDD 标题以进行选择。
- ③ 使用 ▲▼ 键浏览不同的选项并按 OK。
 → 下列页面将有选项的指示说明。
- ④ 要退出,请按 ◀ 回到 HDD 的标题选单 画面。

<u>注意</u>:任何经编辑的标题/烧录内容会在 选定的标题索引画面旁标上 20 已编辑的 图示。

分割标题

您可以将目前的标题分成两个新标题。 每个标题均有各自的索引画面。

警告! 标题一旦进行分割,便无法恢复。

- 在 HDD 标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选取 {分割标题}并按 OK。
 - → 将出现编辑标题的播放画面。
- 2 播放期间,使用 <> << >> |<> |<> |<> |<> |<> |
 健浏览整个标题。
 按 OK 在所需的播放位置分割标题。
 → 将出现警告讯息。
- ③ 要进行确认,请在选单上选择 确定 并按 OK。
 → 在 HDD 的标题选单中将会显示新的 标题。
- ④ 要进行中止,请选择 取消 并按 OK。

隐藏/取消隐藏不要的画面

您可以选择将特定片段(如略过广告片段) 隐藏起來不播放或让该片段再度显现。

- 在编辑选单中,使用 ▲▼ 键选取 { 编辑标题 } 并按 OK。
- 2 播放期间,按 ◀ 或 ▶ 并使用◀◀ ▶▶键 浏览整个标题。按 OK 标示要隐藏的片段 开头。
- ③ 再按一次 OK 标示要隐藏的片段结尾。
- 要隐藏更多的片段,请就想要隐藏的每个片段重复步骤 2 到 3。

欲取消隐藏的画面

- ④ 在 HDD 标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选 取 { 编辑标题 } 并按 OK。
 → 将出现编辑标题的播放画面。
- ⑤ 播放期间,使用 ◀▶ ◀◀ ▶▶键浏览整 个标题。在标示片段的开头按 OK。
- ④ 再到标示片段的结尾处按 OK 键,将取消 隐藏的画面,或是按 选择/清除 取消隐藏 画面。
- 提示:
 - 所有隐藏的画面将在 HDD 标题编辑模式中进行播放。
 标题唯有在无锁定或无保护的情况下、

才可以使用 { 编辑标题 }选项。

HDD标题转录到DVD光碟

- 将可刻录的光碟放入仓内。
- 2 按遥控器上的 HDD 键,进入HDD标题列表 状态。
- ③ 按选择/清除键来选择要转录的文件。
- 4 按录像键即可将选择的文件转录到光碟中。
- 提示:

- 所要转录的文件制式要和光碟中原来的 文件一致。

提示: 按 ◀ 回到前一个选单。

重新命名标题

原始的标题名称是由录像机自动产生的。 您可以按照以下步骤变更光碟的名称。

- ① 在 HDD 标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选取 { 重新命名 } 并按 OK。
 → 将出现键盘画面。
- ② 使用 ▲▼◀ ▶ 键在键盘上点选一个字元 并按 OK 进行选取。
 - → 最多可以输入 12 个字元。

 您可以使用以下键盘画面上的按键來编 辑输入:



③ 欲确认输入项目,在键盘上选择 ○K 并按 OK。

→ 资讯面板已立即更新。

欲退出变更,在键盘上选择
 Exit
 并按
 OK。

合并标题

- ① 在HDD标题列表中,将光标选中要合并的视频文件,在标题编辑选单中,使用▲▼键选择"合并",并按OK。
- 机器会根据您所选择的视频文件的质量以及制式,列出能和您选中的视频文件能够合并的项,供您选择。
- ③ 从列表中选择一个,然后按OK键,即可合并标题。

删除标题

- 在HDD标题列表中,将光标选中要删除的视频文件,在标题编辑选单中,使用▲▼键选择"删除标题",并按OK。
- ② 按OK键即可删除此标题。

提示: 按 ◀ 回到前一个选单。

锁定/无锁定标题

您可以选择锁定标题,以防止任何未经授权 播放录制內容。

如果标题已被锁定,系统会提示使用者输入 在系统设定选单中所预设的四位数密码。 详细请参阅「父母评定等级」。

 在 HDD 标题编辑模式中,使用 ▲▼ 键选取 (锁定)并按 OK。

→ 锁定的标题在其索引画面旁会有个锁定 6 的图示。

→ 当光碟被锁定时,HDD 标题编辑选单中的选项将变为 (解除锁定)。

保护/无保护标题

您可以选择保护标题,以発录制的内容发生 意外损失。

 在 HDD 标题编辑模式中,使用 ▲▼ 键选取 (保护) 并按 OK。
 > 保护的标题在其索引画面旁会有个保险 箱
 前图示。
 > 当光碟被保护时,HDD 标题编辑选单中 的洗项将变为(解除保护)。

更改标题索引画面

将菜单中的预览模式改为静止。

- ② 在HDD标题列表中,将光标选中要更改标题 索引画面的视频文件,在标题编辑选单中, 使用▲▼键选取更改标题索引画面,之后会 进入播放状态。
- 3 播放过程中,用OK键选取您喜欢的画面作 为索引画面。

关于光碟编辑

本录像机提供多种光碟编辑选项,可因应各 种光碟类型。您可以从光碟编辑目录中,变 更已录制 DVD±R/±RW 的光碟內容和设 定。如果在其他 DVD 播放机上播放,其內 容可能无法读取。

光碟编辑选单中所显示的选项会依光碟类型而有所不同。

{播放} 从光碟片头开始播放。

{ 重新命名光碟 } 变更光碟的名称。

{清除光碟}

- 仅限于DVD±RW清除光碟的所有记录。

{ 烧录新标题 }
从光碟最后的空标题开始录像。

{覆盖光碟 }

- 仅限于 DVD±RW

从光碟片头开始新的录像;所有先前录制 的內容将被覆写。

{封盘}

- 仅限于 DVD±R 和 DVD-RW 将光碟最终化处理,使其能在其他的播机 上播放。您无法再继续录像或编辑该碟。 DVD±R光碟也无法取消最终化处理。

{ 锁定/解除锁定光碟 }
- 仅限于 DVD±RW
锁定光碟或解除锁定以避免发生意外清除
或变更。

{ 解除封盘 } - 仅限于 DVD-RW 无最终化处理 DVD-RW 光碟可允许更多 烧录。

{ 全部复制 }

- 复制所有标题。

浏览光碟编辑目录



- 在录像机中放入一片录制好的 DVD±R/±RW。
 电视上会显示索引影像的画面。
- ② 选择光碟的第一个标题,按住遥控器的 ▲。
 → 将出现光碟编辑选单。按 ▶ 浏览选项。DVD±R 和 DVD±RW 光碟可以使用的编辑选项可能有所不同。



③ 使用 ▲▼ 键浏览不同的选项并按 OK 进行选取。

→ 下列页面将有选项的指示说明。

④ 欲离开,按 DVD 回到光碟的索引影像 画面。

提示: DVD±R 经过最终化处理后便无法再继续录制和编辑。 按 **DVD** 回到索引画面。 重新命名光碟

光碟原本的名称是由录像机自动产生的。 您可以按照以下步骤变更光碟的名称。

- ① 在光碟编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择 {重新命名光碟 } 并按 OK。
 → 将出现键盘画面。
- ② 使用 ◀ ▶▲▼ 键在键盘上点选一个字元并 按 OK 进行选取。
 → 每次最多可以输入12个字元。
- 您可以使用以下键盘画面上的按键來编辑 输入:
 - BkSp
 :刪除游标左边的一个字元。

 Space
 :在字元之间空一个空格。

 Aa
 :切换大小写字元。

 Clear
 :清除整个输入栏位。

 Exit
 :退出键盘画面。
- ③ 欲确认输入项目,在键盘上选择 OK
 并按 OK。
 → 资讯面板已立即更新。

欲取消变更,在键盘上选择
 Exit
 并按
 OK。

清除光碟(仅限于 DVD±RW)

这会清除 DVD±RW 的內容,包括非在本 录 像机所录制的內容。一旦现有內容清除完 毕后,即可再进行录像。

- ① 在光碟编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择 { 清除光碟 }并按 OK。
 → 将出现警告讯息。
- 2 在讯息中选择"是"继续进行或选择"否"中止,然后按 OK 确认。

提示:

- 要清除本录像机上无法播放的內容,请 使用设定选单中的 {删除光碟}选项。

刻录新标题

此功能可让您在 DVD±RW 內剩余的空间录 制新的內容。

- 在光碟编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择 {录制新标题} 并按 OK。
- 2 选择要录像的來源并按录像开始 录像。

覆写光碟(仅限于 DVD±RW)

不管光碟的內容为何,此功能可让您从 DVD±RW的片头开始新的录像。

- ① 在光碟编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 { 覆写光碟 } 并按 OK。
- 2 选择要录像的來源并按录像开始 录像。

编辑烧录 - 可烧录 DVD(继续)

锁定光碟/解除锁定(仅限于 DVD±RW) 您可以选择保护录制好的 DVD±RW,以避免 发生意外录像损失。

- ① 在光碟编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 { 锁定光碟 }并按 OK。
 → 该片光碟将被锁定,仅限在本录像机上
 使用。
 → 当光碟被锁定时,光碟编辑目录中的选
 项将变为 { 光碟解锁 }。
- 2 如果您想在防护的光碟上进行覆写或编辑,请选择 {光碟解锁}。

在其他 DVD 播放机上播放录像光 碟(DVD±R, DVD-RW)

DVD±R/-RW光碟必须先进行最终化处理,才可以在其他 DVD 播放机上播放。否则,该 DVD±R 或 DVD-RW 光碟只能在本录像机 上播放。

DVD±R 在进行最终化处理后则无法再 继续录制或编辑。在光碟进行最终化 处理之前,请确定已完成所有的录制和 编辑。

- ① 在光碟编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 { 封盘 } 并按 OK。
 → 将出现警告讯息。
- ② 在讯息中选择"是"并按 OK 开始进行。
 → 最终化处理需要几分钟时间。请勿开启 光碟拖盘或关闭电源,因为这样可能会使得 该光碟无法使用。
- ③ 选择"否"中止,然后按 OK 键进行封盘 操作。

准备 DVD-RW 光碟进行更多烧录

您可能必须先将 DVD-RW 光碟无最终化处理,才可以录制新的内容。

在光碟编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 { 继续写入 }。按 OK 进行。
 → 将出现警告讯息。选择 「是」并按
 OK 进行。
 → 这需要几分钟时间。处理期间请勿关闭
 电源。
 → 完成后,电视上会显示索引画面。
 DVD-RW 光碟现在可以进行更多烧录。

全部复制

- ① 在光碟编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 { 全部复制 }并按 OK。
- 2 在文件管理菜单下面会出现文件状态条/进度条,光碟内容会复制到HDD中。

关于 DVD 标题编辑

您可以在录制好的 DVD 中变更个別的标题资讯或删除标题 (录像)。如果 DVD±R 已经进行最终化处理,则无法再编辑。

标题编辑目录中所显示的选项会根据情况 和光碟类型而有所不同。

{ 播放标题 } 开始播放录像。

{编辑标题 } 浏览影像编辑目录。

{ 重新命名标题 } 变更录像的名称。

{ 清除标题 }
- 仅限于 DVD±RW
刪除标题 (录像)。

{ 覆写标题 }

- 仅限于 DVD±RW

开始新的录像,现有标题(录像)将会被 覆写。

{ 覆写光碟 }

- 仅限于 DVD±RW

从光碟现有选取的标题开始覆写到最后 部份。

{追加刻录 }

在上一次现有录像的最后部份插入新的 录像。

{复制}

复制当前文件到HDD当中。

浏览 DVD 标题编辑选单

- 在录像机中放入一片录制好的 DVD±R/±RW.
 电视上会显示索引影像的画面。
- 播放期间,按 DVD 浏览索引影像的画面。
- 2 使用 ▲▼ 键选取一个标题(烧录),然后按 ▶。
 - → 将出现标题编辑选单。



③ 使用 ▲▼ 键浏览不同的选项并按 OK 进行选取。

→ 下列页面将有选项的指示说明。

④ 欲离开,按◀。

编辑标题

此功能可让您浏览影像编辑目录。详情请 参阅第 129 页的「关于录像编辑」。

- 在标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 - { 编辑标题 } 并按 OK。
 - → 将出现影像编辑目录。
 - → 录像机将播放选定的标题。

提示: DVD±R 经过最终化处理后便无法再继续录制和编辑。

按 ◀ 回到前一个目录项目。

编辑烧录 - 可烧录 DVD(继续)

重新命名标题

标题原本的名称是由录像机自动产生的。 您可以按照以下步骤为标题制订新名称。

- ① 在标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 { 重新命名标题 } 并按 OK。
 → 将出现键盘画面。
- ② 使用 ◀ ▶▲▼ 键点选一个字元并按 OK 进行选取。
 → 每次最多可以输入12个字元。
- 您可以使用以下键盘画面上的按键來编辑 输入:



③ 欲确认输入项目,在键盘上选择 OK 并按 OK。

→ 资讯面板已立即更新。

 欲取消变更,在键盘上选择 Exit 并按 OK。

清除标题

您可以刪除光碟上的特定标题 (录像)。 但对于 DVD±RW,刪除后的空间则可以再继 续录制使用。

- ① 在标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择 (清除标题) 并按OK。
 → 将出现警告讯息。
- 2 在目录中选择 是继续进行或选择 否 中止,然后按 OK 确认。

覆写标题(仅限于 DVD±RW)

此功能可以让您从 DVD±RW 目前的标题片 头录制一个新标题。

- 在标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 復写标题 } 并按 OK。
- 2 选择要录像的來源并按 录像 开始录像。

从选定的标题开始覆写(覆盖碟片)

您可以选择只从光碟选定的标题开始覆写 到最后部份。

① 在影像编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 { 覆写光碟 }并按 OK 进行覆盖录制到
 最后。

追加烧录

此功能可让您接续上一次现有标题的最后 部份附加新的烧录。

- 在标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 {附加刻录}并按OK。
- 2 按 信号源 选择要附加的输入频道。
- ③ 按 录像● 开始附加录像。
- ④ 欲停止附加烧录,按 停止 ■。

复制

此功能可让您将选择的标题复制到HDD当 中。

① 在标题编辑选单中,使用 ▲▼ 键选择
 {复制} 并按OK。

提示: DVD±R 经过最终化处理后便无法再继续录制和编辑。 按 ◀ 回到前一个目录项目。

关于录像编辑

录像完后,本录像机可让您编辑录像的内容。您可以在索引影像画面中新增/删除章 节标记、隐藏不要的画面、变更影像以及 将标题(录像)一分为二。

当您在录像编辑模式中播放录像时,系统将 会播放整个录制的内容,包括隐藏的画面。

光碟编辑目录所提供的编辑功能如下:

{标题} 选择要播放的标题(录像)。

{ 章节 } 在选定的标题内选择一个章节。

{播放 } 洗择播放模式。

{ 章节标示 }

在录像中插入一个章节或删除一个章节标 记,将两个章节合并起來或删除全部章节 标记。

{ 隐藏章节 } 隐藏不要的录像画面。

{索引画面} 选择一个录像画面,作为索引影像的 画面。

{ 分割标题 } - 仅限于 DVD±RW 将录像分为两个个別的标题。

{播放时间} 当前标题的播放时间。

浏览影像编辑目录



中文(简体)

- 在录像机中放入一片录制好的 DVD±R/±RW。
 电视上会显示索引影像的画面。
- ② 使用 ▲▼ 键选取标题 (烧录),然后按▶。
 → 将出现标题编辑选单。
- ③ 使用 ▲▼ 键选择(编辑标题) 并按 OK。
 → 将出现编辑标题选单。

▶ 编辑模式				
	标题 01/07			
	章节: 01/01			
	播放			
	章节标示			
	隐藏章节			
	索引画面			
	分割标题			
选择标题按[ED	选择标题按 [EDIT]退出编辑模式.			

④ 使用 ▲▼ 键浏览不同的选项并按 OK 进行选取。

→ 下列页面将有选项的指示说明。

⑤ 欲离开,按 DVD、编辑 键或 停止 ■。

提示: DVD±R 经过最终化处理后便无法再继续录制和编辑。

按 ◀ 回到前一个目录项目。

编辑烧录 - 可烧录 DVD(继续)

选择标题

系统将显示光碟內目前的标题和总标题 数,同时还可让您选择另一个标题。

- 在编辑模式中,使用 ▲▼ 键选择
 {标题 }并按 OK。
- ② 使用数字键盘 0-9 输入标题并按 OK。
 → 录像机将会播放选定的标题。

选择章节

系统将显示标题内目前的章节和总章节 数。您还可以在标题内选择另一个章节。

- 在编辑模式中,使用 ▲▼ 键选择
 (章节)并按 OK。
- ② 使用数字键盘 0-9 输入章节并按 OK。
 → 录像机将播放选定的章节。

播放

可以对当前播放的状态加以控制.

- ① 在编辑模式中,用 ▲▼ 键选择{播放} 并 按 OK.
 - {播放 }- 播放当前标题.
 - { 暂停 }- 暂停当前标题.

{ FFWD×2 }/{ FFWD×4 }/{ FFWD×8 }/{ FFWD×16 }/{ FFWD×32 }- 快进播放种类.

{ FREV×2 }/{ FREV×4 }/{ FREV ×8 }/{ FREV×16 }/{ FREV×32 }-快退播放种类.

{ SLOW FWD×I/2 }/{ SLOW FWD×I/8 }- 慢进播放种类.

{ SLOW REV×1/2 }/{ SLOW REV×1/8 }- 慢退播放种类.

制作章节标记

播放期间,您可以在标题的任何片段插入 章节标记來制作章节。这样您就可以轻松 浏览录像的特定片段或设定您要隐藏的章 节。



- ① 在编辑模式中,使用 ▲▼ 键选择 []□
 { 章节标示 }并按 OK。
- ② 使用 ▲▼ 键选择其中一项并按 OK 确认.
 - { 插入标示 }

选择此项在目前的播放点插入一个新的章 节标记。

{ 刪除标示 } 选择此项刪除目前的章节标记(是指最靠 近目前播放点之前的标记)。目前的章节将 与之前的章节合并起來。

{ 刪除所有标示 } 选择此项刪除目前标题內的所有章节标记。

中文(简体)

提示: DVD±R 经过最终化处理后便无法再继续录制和编辑。 按 ◀ 回到前一个目录项目。

隐藏不要的章节

您可以选择将特定片段(如略过广告片段) 隐藏起來不播放或让该片段再度显现。

- 在要隐藏的片段制作一个章节标记。(请参 阅前一页的「插入章节标记」)。
- ②选择要隐藏的章节并开始播放。(请参阅前 一页的「选择章节」)。
- 3 在编辑模式中,使用 ▲▼ 键选择
 [223] { 隐藏章节 } 并按 OK。
 → 将隐藏目前的章节。

欲显示章节

- ① 在编辑模式中,使用 ▲▼ 键选择
 【显示章节 }并按 OK。
 - → 将出现影像编辑目录。
 - → 在编辑模式中,将会播放隐藏的章节。

提示:

- 所有隐藏的章节皆能在录像编辑模式中 进行播放。

变更索引影像

索引影像是指当录像机载入索引目录时您 将会看到的标题影像。通常,录像的第一个 画面会显示作为标题的索引影像。

- ① 在编辑模式中,使用 ▲▼ 键选择
 【索引画面】并按OK。
 → 将于播放模式中进行显示。
- ② 使用遥控器的 ◀◀ ▶▶ 键搜寻要使用的 画面,然后按 OK 确认以目前的画面作为标 题的 索引画面。

→ 标题选单中将显示新的索引画面。

分割标题(仅限于 DVD±RW)

您可以将目前的标题分成两个新的标题。 每个标题均有各自的索引影像。

警告! 标题一旦进行分割,就无法恢复。

在编辑模式中,使用 ▲▼ 键选择
 {分割标题 } 并按 OK 在目前的播放位置分割标题。
 > 索引影像画面将会显示新的标题。

播放时间

显示当前的播放时间。

浏览设定选单

设定选单提供了各种选项,可让您按照自己的喜好调整录像机。

设置		_ ▲▼ ∢► ─OK
		ОК

- 接遥控器的 设置。
 电视上将出现设定选单。
- ② 使用 ▲▼ 键选择一个设定选项,然后按 ▶ 进行浏览。
- ③ 使用 ▲▼ 键选择您要变更的设定,然后按
 OK 确认并回到上一个选单项目。
 → 下列页面将有选项的指示说明。
- 4 退出请按 设置。



设置葬	\$单一视频	
 jej-		PAL
	电视显示	4:3 信箱
((\$		关
01	DivX(R)视频点措	開正
按 [RIGHT]	进入子菜单,按[SETUP] 退出	1.
设置	菜单-音频	
	SPDIF输出	RAW
	LPCM输出	LPCM 96Hz
按 [RIGHT]	进入子菜单,按 [SETUP] 追	出.
设置	菜单一语言	
		中文
	伴音语言	中文
<u>α ((ξ</u>	▶ 字幕语言	中文
 On	菜单语言	中文
按 [RIGHT]	进入子菜单,按[SETUP]退	出.
设置	莁单日期/时间	ล
以且:		
186	日期(日/日/年)	21 12 2005
	日期(日/月/年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33
	日期(日/月/年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33
	日期(日/月/年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33
	日期(日/月/年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33
	日期(日/月/年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33
	日期(日/月/年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33
	日期(日/月/年) 时间(时:分) ^{进入子集单、} 按 [SETUP] 题:	31 112 2005 15 33
 日本 (11) (1))	日期(日/月/年) 时间(时:分) ^{进入7集+,} 坡 [scrup] 退 菜单一其它	31 [12 2005] [15 33]
	日期(日/月/年) 时间(时:分) ^{ま入7業業,} ╅ ^{(BEI0}) 東 英 <u>単一其它</u> 父母绩	31 [12 2005] [15 33] #
日本 での日 での日 での日 での日 での日 での日 での日 での日	日期(日/月/年) 时间(时:分) ^{ま入7素4, 在} (日)(明:金) ^菜 葉 単一 <u>其它</u> 父母领 更改密码	31 12 2005 15 33 # 漢 願定
日子 (()) (()) (()) ()) ()) ()) ()) ()) ())	日期(日/月/年) 时间(时:分) ^ま 入 ⁷ 業 ⁴ . 世(日10) 思 菜 単 一 其 它 文母領 更改密码 屏幕保护	31 12 2005 15 33 #
	日期(日/月/年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33 " " " 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
	日期(日/月/年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33
	日期(日/月/年) 时间(时:分) ^ま 入 ⁷ ^{素素,} t ^g (B110 ¹ al ^支 菜 单 一 其它 父母绩 更幕保护 预览模式 恢复出厂设定	31 12 2005 15 33
	日期(日/月/年) 时间(时:分) ^ま 入? [‡] [‡] , [‡] (四) ³ [#] 菜 単一 其它 父母锁 更改密码 屏幕保式 恢复出厂设定 ^ま ² ² ² ² ⁴	31 12 2005 15 33 () () () () () () () () () () () () ()
	日期(日/月/年) 时间(时:分) ^ま	31 12 2005 15 33 第 第 第 正 顧定 31
	日期(日/月/年) 时间(时:分) ² ² ² ² ² ³ ⁴ ⁴ ⁴ ⁵ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶	31 12 2005 15 33 15 33 第正 一 确定 1 第正 1 第正
に は に で で で で で で で で で で で で で	日期(日/月/年) 时间(时:分) ² ² ² ² ² ³ ⁴ ⁴ ⁴ ⁴ ⁵ ⁵ ⁴ ⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁷ ⁶ ⁶ ⁷ ⁶ ⁶ ⁷ ⁷ ⁶ ⁷ ⁷ ⁷ ⁸ ⁷ ⁷ ⁸ ⁷ ⁷ ⁸ ⁷ ⁷ ⁸ ⁷ ⁷ ⁷ ⁷ ⁷ ⁷ ⁷ ⁷ ⁷ ⁷	31 12 2005 15 33 15 33 第正 一 頭定 15 15 33 第正 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15
	日期(日/月(年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33 15 33 第 正 确定 第 正 确定
	日期(日/月年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33 15 33 第 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
	日期(日/月年) 时间(时:分)	31 12 2005 15 33 15 33 第 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
	日期(日/月年) 时期(日/月年) 时间(时:分)	31 12 2005 33 33 15 33 第 第 藤正 藤正 藤正 藤正 藤正 10 第 10 第 10 10 37 11 10 12 2005 13 10 14 10 15 10 16 37 16 10 16 10 16 10 16 10 17 10 17 10 16 10 33 10 15 10 16 10 17 10 18 10 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 <t< th=""></t<>
	日期(日/月/年) 时间(时:分) 此入75年。 g (SELUP) 』 菜単一其它 交母板 変の弱 屏幕巡視式 で 変を知 の な 変して し 次 で の の の の の の の の の の の の の	31 12 2005 35 33 15 33 15 33 第 第 第 第 第 第 第 15 33 第 15 33 第 15 33 16 17 16 17 18 12 13 14 15 16 17 18 19 12 13 14 15 16 17 18 19 10

视频设定(有底线标示的洗项为原厂预设值) DVD 系统、DVD 和电视的颜色系统必须相符。唯有如此,才可 电视制式 以在本机上播放 DVD。在变更电视系统之前,请确定电视的颜 色系统。 ● 按 ▶ 浏览此洗单,然后使用 ▲▼ 键洗择其中一个洗项。 - 如果连接的电视具有 PAL 颜色系统,请 { PAL } 选择此项。系统将会变更 NTSC 光碟的视讯 讯号并将它输出为 PAL 格式。 { NTSC } - 如果连接的电视具有 NTSC 颜色系统,请洗 择此项。系统将会变更 PAL 光碟的视讯讯 号并将它输出为 NTSC 格式。 您可以将画面形式调整适合电视的比例。 电视显示 ● 按 ▶ 浏览此洗单,然后使用 ▲▼ 键洗择其中一个洗项。 - 针对「宽荧幕」显示,画面上下会出现黑 { 4:3 LB } 氻。 { **4**:3 PS } - 针对「全荧幕画面」,左右边均被切除。 { 16:9 WS } - 针对宽荧幕电视 (画面比例 16:9)。 逐行扫描比标准的交错扫描电视频道提供较高的影像画质。唯 **逐行扫描** 有将录像机的 Y Pb Pr 插孔和有支援逐行视讯输入的电视机 相连接才可以使用此功能。否则,画面可能无任何影像或出现扭 曲。详情请查阅您的电视使用手册。 ● 按 ▶ 浏览此选单,然后使用 ▲▼ 键选择其中一个选项。 { 关闭 } - 选择此项取消逐行扫描功能。 { 开启 } - 洗择此项启动逐行扫描功能。 如果电视画面出现空白/扭曲,请稍候 10 秒等自动复原启动。 飞利浦提供您 DivX[®] VOD (随选视讯) 的注册代码,可让您使 DivX®视频点播 用 DivX[®] VOD 的服务租借和选购影片。详情请上网 www.divx.com/vod ° 1) 按 **OK** 出示注册码。 2) 使用注册代码从 DivX[®] VOD 的线上服务 (www.divx.com/vod) 购买或租借影片。请按照说明从电脑上下载影片到 CD-R/RW.以便 在本录像机上播放。

其他设定(有底线标示	的选项为原厂预设值)			
父母锁	某些 DVD 在整张光碟或某些片 制播放的等级。 分级限制分为 1 级至 8 级,并 禁播某些不适合孩童观看的光码 画面。	·段中设有分级限制。此功能可限 ·随国家而有所不同。您可以藉此 谍,或只播放光碟中其他		
	● 按 ▶ 浏览选单,然后使用 ▲▼	键选择其中一个选项。		
<u>分级说明</u>	{ 关闭 } { 1. 儿童安全 } [~] { 2. G }	 无启动家长控制。 儿童安全;适合所有年龄 观看。 		
	{ 3. PG }	- 建议有家长辅导。		
	{ 4. PG13 }	- 不适合13岁及以下孩童。		
	{ 5.PG R }~{ 6. R }	 限制性;建议家长限制 17岁及以下的孩童观看或 仅允许有家长或监护人陪 同才可以收看。 		
	{ 7.NC 17 }	 不适合17岁及以下孩童; 不建议让17岁及以下的孩 童观看。 		
	{ 8. 成人 }	 成人题材;因片中含有色 情、暴力或粗话,仅限成人 观看。 		
变更密码	DVD 的分级如高于选定的等级》 四位数密码才能播放。	将不会进行播放,除非输入您的		
新密码 输入密码 ••••• 输入密码 •••••	此选项可让您变更父母控制的容 ● 使用 ▲▼ 键选取 { 变更密码 → 系统会提示您输入四位数密	此选项可让您变更父母控制的密码设定。 使用 ▲▼ 键选取 { 变更密码 } 并按 OK。 → 系统会提示您输入四位数密码。		
重新输入新密码	 ② 使用 数字键盘 0-9 输入您的四位数密码。 → 第一次进行此设定时,请输入预设密码「<u>3308</u>」。 → 如果忘记您的四位数密码,预设密码为 <u>3308</u>。 			
	 ③ 输入新的密码并按 ▼。 ④ 再次输入新的密码并选择「确算 遥控器的 OK 确认。 	定」,然后按		

提示:

- 设定选单中"通用设定、语言设定、日期时间设定和硬碟HDD设定"相关内容在前页已有介绍,详见95-98页。

提示: 有<u>底线</u>标示的选项为原厂预设值。 按 ◀ 回到前一个选单项目。 按 **设置** 退出选单。

其他设定(有底线标志	示的选项为原厂预设值)	
菜单重新设定	 按 OK 键可以进行重新设 →一个警告提示会出现, 新中止,按键确认。 	设定菜单。 选择将继续操作;选择ANCEL
荧幕保护程式	 ● 荧幕保护程式可避免电视 按 ▶ 浏览此选单,然后使用 { <u>开</u>启 } 	处于静态影像下太久而受损。 ▲▼ 键选择其中一个选项。 - 如果您想在播放停止或暂停 超过 5 分钟后闭电视荧
预览模式	 { 关闭 } ● 预览模式 { 静态 } 	 幕, 肩远拴叽呗。 选择此项关闭荧幕保护式。 选择此项,在HDD索引预览 菜单中会出现一张静态图
	{动态}	 一 反复按此项,在HDD索引预 选菜单中会播放15秒的视频。
音频设定(有底线标示	示的选项为原厂预设值)	
SPD1F 输出	● 按 ▶ 浏览此选单,然后	吏用 ▲▼ 键选择其中一个选项。
	{ RAW }	 如果您有将录像机的 COAXIAL OUT 插孔与 多声道的接收器相连接,请 选择此项。
	{ LPCM }	 如果您有将录像机的 COAXIAL OUT 插孔与 立体音箱或影音系统相连 接,请选择此项。
LPCM 输出	此设定可让您在下列两种	中标准之间进行选择。
	{ <u>LPCM 48KHz</u> }	 如果所连接的音讯设备可以处理 48 kHz 取样率的数位讯号输入,请选择此项。此外,您要播放的光碟必须是以 48kHz LPCM 格式录制的。
	{ LPCM 96 KHz }	- 如果所连接的音讯设备可 以处理 96 kHz 取样率的 数位讯号输入,请选择此 项。此外,您要播放的光碟 必须是以 96kHz LPCM 格 式录制的。

卡拉OK操作

卡拉OK光碟的播放,HDD硬碟刻录

- 打开电视机,并且设定正确的视频。(详情 请参阅第79页的"设定电视机"一节。)
- 2将麦克风(未提供)的插头插到 DVD 录像机前面板的 MIC 插孔内。



- ③ 按开/关 ▲按钮,以开启光碟托盘并载入 光碟,然后按播放▶键。
- 如果碟片菜单出现,用▲▼或0-9数字键选择你要播放的文件,并且按OK键开始播放。
- ④ 按遥控器上的 卡拉OK 键打开卡拉OK功 能。

当您在唱卡拉OK时:

- 用遥控器上的回音+/-键调节麦克风回音 音量。
- 用遥控器上的 麦克音量 +/- 键调节麦克
 风音量。
- 5 按遥控器上的 录像 键,直接可以将碟片 信息和卡拉OK信息刻录到HDD中,按停止 键停止刻录。
- 6 再次按遥控器上的 卡拉OK 键关闭卡拉OK 功能。
- 刻录完成后,您可以按 HDD 键从菜单中 选择播放您刚烧录的内容, 使您亲身感受您 完美的声音效果。

提示:

- 按遥控器的 **HDD** 或者 电视实况 键会 自动关闭卡拉OK状态。

- 您可以通过遥控器上的 音频 键切换左 /右声道,立体声。(仅卡拉OK VCD碟片) - 在连接麦克风之前,请将麦克风音量调 节至最小,以防止发生巨响。 - 当麦克风音量相对碟片播放音量较小时,请按 音量 +1- 键降低播放音量来平衡麦克风音量。

- 本机支持同时烧录部分外部信号源和麦 克风伴音。如CVBS。

- DVD录像机上的MIC只适用模拟信号输

入。推荐的麦克风阻抗为60欧姆。

- 本机仅支持模拟信号的录制,不支持数 字信号的录制。

136

播放USB文件

●当USB设备被检测到,一个提示信息将 会显示在屏幕右下角。此USB插口可以支持 热插拔,并且能读取以下设备:USB记忆 棒,各种读卡器,移动硬碟和MP3播放器。

②当文件正常播放时,您可以按遥控器上 DV/USB键选择USB设备开始播放(进入 "文件管理"状态)。再按一次此键将会 切换到DV状态。

③ "文件管理"菜单可用于播放USB设备 文件、DVD碟片及内置硬碟上的多媒体文件 (音乐、图片及影像)。此菜单功能也可 以在USB设备、DVD、内置硬碟之间进行文 件切换。

④操作"文件管理"菜单和操作电脑上的 文件夹类似。共有三个文件夹:USB、HDD (内置硬碟)和DVD碟片。它们共同存在于 各自单一的根文件夹下,使用▲▼ 键选择 文件夹并按OK键进入子文件目录。





拷贝USB设备文件到内置硬碟HDD

●连接USB设备。

2 按遥控器上的DV/USB键打开"文件管理"菜单。

③用▲▼◀▶ 键选择需要拷贝的文件。

④用▶ 键打开文件操作菜单。

5用OK键选择"复制"功能。

6选择复制到HDD的具体文件位置。

⑦用▶键打开文件操作菜单。

⑧用OK键选择"开始复制"。



提示:

- 拷贝内置硬碟HDD文件到USB设备、光碟 到HDD、HDD到光碟、USB到光碟、光碟到 USB,操作方法同上。

- 仅"MP3、WMA、JPEG 和 DIVX"文件可以拷 贝。

- 较大文件在USB/HDD/DVD之间互相拷贝时 过程可能比较慢。

- 仅支持USB1.1版本。

安装最新软体

飞利浦会针对最初安装在录像机内的软体 定期推出升级版本,以使软体不断精进,为 录像机提供更好的稳定性与相容性。

警告!升级期间不得中断电源!

请至飞利浦的网站 www.philips.com/support 查看有无最新的 软体升级。

<u>注意</u>:在查看最新的软体升级时,同时也请 查看有无安装软体上的任何随附说明。

.

警告

在任何情況下,不得试图擅自修理本机,这会使得保固无效。请勿打开机盖,这会有触电的 危险。

如发生故障,在将本机送往维修之前,请检查下列各项。如果按以下的方法仍无法解決问题,请向经销商或飞利浦寻求协助。

问题	解決方法
沒有电。	- 按录像机前面的 待机/开启 按钮启动本系统。 - 请确定交流电源插座有电源。
录像机沒有回应。	 - 发生技术问题。请拔下录像机的电源插头,待 30 秒钟后,再插上插头,打开录像机。
遥控器不能操作。	 - 将遥控器直接对准录像机前面的感应器(不是对准电视机)。 - 将录像机和遥控器之间的任何阻碍物移走。尝试将遥控器从不同角度和/或距离对准录像机。 - 电池电力减弱,请更换电池。
沒有影像。	 打开电视机并设定录像机的正确 Video In (视 讯输入)频道。您可以转到电视的第一频道,然后 按电视遥控器的频道向下按钮,直到出现电视节目 为止。 检查录像机和电视之间的视讯连接。 检查机器目前的状态是否为逐行输出,当前的电 视若不支持逐行,请使用 出仓键,再按 5 数字 键,设置机器状态输出为隔行。
光碟沒有播放。	 将光碟标签一面朝上放入。 区域码错误。DVD 必须以「ALL」(全区)或「第6 区」编码才可以在本机上播放。 光碟上沒有任何录像或光碟类型错误。详情请参阅 「播放 - 播放光碟」一节。 请确定光碟并无刮损或变形。清洁光碟或更换一片 新的光碟。 尝试使用另一片光碟以检查该光碟是否故障。
沒有声音。	 检查音讯连接(红白插孔)。详情请参阅「快速入门 - 连接音讯线」一节。 请根据与本机连接的设备,正确设定数位输出。 详情请参阅「设定选单选项(继续) - 音讯设定」 一节。
连接的 Hi-Fi 扩音器声音失真。	 请勿使用任何接线连接本机和扩音器的「Phono」 输入。 请勿将本机的同轴 DIGITAL 音频 OUT 插孔和连接 装置上的类比插孔 (红/白) 相连接。
录像机沒有收到电视讯号。	- 请检查天线或有线电视的讯号。

故障排除 (继续)

问题	解決方法
	 安装电视频道。详情请参阅「安装和设定 设定电视频道节目」一节。
播放时影像变形或变成黑白影像。	- 光碟不符合电视颜色系统的标准 (PAL/NTSC)。 - 光碟变脏,请清洁光碟。 - 有时出现小部分的影像变形。这不是故障。
电视接收信号时, 有影像或声音干 扰。	 检查您的天线或或有线电视信号。 调整您的电视频道。详情请参阅"安装和设定-设置您的电视频道节目"
来自连接的高保真系统和功放机的 扭曲的声音。	 不要用任何接线将刻录机连接到功放机"唱机"的 输入端口。 如果您要播放DTS CD,您就必须把刻录机的同轴端 插孔连接到高保真系统或功放机。
录像未依照排程进行。无法进行新 的录像。	 - 您要录像的电视频道并无储存或选错节目号码。检查储存的电视频道。 - 如果在设定预约录像后调整时钟,您必须重新设定预约录像。 - 您无法使用本机将有版权保护的资料 (DVD 或录像带)拷贝到 DVD±R/±RW 上。 - 硬碟满了,删除一些标题来为新的刻录创建空间。
所录制的 DVD 无法在其他的 DVD 播放机上播放。	 如果录制的片长太短,DVD 播放机/录像机可能无法值测到。请注意以下的「最短录制时间」。录制品质模式:{高品质 - HQ} - 13 分钟、{标准播放- SP} - 25分钟、{标准播放加上- SP+} - 31分钟、{长时间播放- LP} - 38分钟、{加长延长播放 - EP} - 50分钟、{超长播放- SLP} - 76 分钟。 您必须将 DVD±R/-RW/+R DL 最终化处理。详情请参阅「在其他 DVD 播放机上播放录制光碟 」一节。
出现「UNKNOWN DISC」(未知光碟 类型)讯息。	 放入光碟后如有发生下列其中一种情况,便会出现 此讯息: 烧录期间发生错误:可能沒有标题。 变更标题/索引画面时发生错误:可能存有原始标题/索引画面。 最终化处理时发生错误:该光碟似乎尚未进行最终化处理。

问题	解決方法
在拷贝 DVD 影音光碟或预录好的录像 带时,影像模糊且亮度不一。	 如果试图拷贝有版权保护的 DVD 或录像带,便会发生此种情況。尽管在电视上影像看似完好,但转录到DVD±R/±RW 上影像就会有问题。这种失真情况对于受版权保护的 DVD 或录像带是无法避免的。 DVD±R/±RW 有录制使用寿命,请更换新的光碟进行录制。
出现「这会清除时间转换缓冲器」 讯息。	- 您所要求的操作需要先清除时间转换缓冲器 (HDD 暂存)。所有未标示的录制內容将会被刪除。
在格式化录像机的 HDD 期间发生电 力中断。	- 必须再重新格式化 HDD 一次。
在将档案复制到 DVD±R 光碟期间发 生电力中断。	 之前所烧录的标题将会被删除,且烧录所用的空间将 无法重复使用。该光碟可以像一般空白光碟使用。您 必须再将档案重新复制到光碟一次。

规格

录像

- 录像系统:NTSC/ PAL
- 压缩格式:MPEG2
- 录制品质模式:
 - 高品质: HQ 标准播放: SP 标准播放加上:SP+ 长时间播放:LP 加长播放:EP 超长播放:SLP
- 录制增強功能:自动章节标示插入、分割标
- 题、清除、手动章节标示、单键录像功能
- 音讯压缩: Dolby Digital (杜比数位)

视讯播放

- 光碟播放媒体:CD、CD-R/CD-RW、DVD DVD-Video、DVD+R, DVD+RW、DVD-R, DVD-RW、VCD、SVCD、DVD +R DL
- 压缩格式:MPEG2、MPEG1、MPEG4、DivX
- 影音光碟播放系统:NTSC、PAL

音讯播放

- 光碟播放媒体:MP3光碟、CDDA、CD-R/CD-RW及其他音频CD
- 压缩格式:Dolby Digital、DTS、MP3、PCM
- MP3 位元率:32 320 kbps

静态影像播放

- 光碟播放媒体:相片光碟
- 影像压缩格式: JPEG
- 影像增強功能:转动、缩放、连续播放

电视系统

- 播放: PAL/NTSC
- 录像: PAL/NTSC
- 內部选台器: PAL

视讯效能

- ・ D/A 转换器 10 位元、54 MHz
- ・ A/D 转换器 10 位元、27 MHz
- 影像增強功能:逐行扫描

音讯效能

- D/A 转換器 24 位元、192 kHz
- ・ A/D 转换器 24 位元、96 kHz
- 杂讯比 (1kHz) 90 dB
- 动态范围 (1kHz) 80 dB
- ・ 串音 (1kHz) 90 dB
- 选台器/收讯/传输
- 接收电视信号:PAL(本机不支持NTSC)
- 天线输入:75 Ohm 同轴线 (IEC75)

储存媒体

- 烧录:
- DVD+RW 、 DVD+R 、 DVD-RW 、 DVD-R、 DVD +R DL
- 硬碟容量: DVDR3588H : 160GB
- HDD 烧录增強功能:
- 立即重播、时间转换缓冲器
- 硬碟额外功能:
- 暂停直播电视节目、同时烧录和播放、直接 烧录到 HDD
- ・ 文件复制/存档:
- HDD to DVD
- HDD to USB
- DVD to HDD
- DVD to USB
- USB to HDD
- USB to DVD

连接性

- ・
 ・
 后置连接
- S 视讯输出输入/输出
- 视讯Video(CVBS)输入/输出
- 天线输入/输出
- 电视输出
- 数字音讯输出:
 同轴、光纤
- 类比左右音讯输入
- 色差视讯 Y Pb Pr 输出
- 色差视讯 Y Pb Pr 输入
- * 提示:本机支持逐行和隔行输出,但不支 持逐行输入。
- 前置连接
- i.LINK DV 输入 (IEEE 1394 4-接头)
- 麦克风输入
- 视讯 (CVBS) 输入
- 类比左右音讯输入
- USB输入(V1.1)

定时烧录

- 可编排项目: 20
- 重复模式 :一次、每日、每週,周一至周 五,周一至周六,周末
- 增強功能 :手动定时烧录

便利性

- 直接烧录到光碟、硬碟
- 儿童保护功能:父母锁

电源

• 电源供应:110V~240V、50~60 Hz

- ・ 耗电量:36 ₩
- 待机耗电量:< 5.0 W

尺寸

- 机身尺寸:430 x 53 x 300 mm (宽 x 高 x 深)
- 机身重量:4 kg

录像机的显示面板可能会出现以下符 号/讯息:

- 00:00
 #/陸目二/式
 - 故障显示/文字行 - 标题/曲目号码
 - 标题/曲目的总时间/已播放时间/剩 余时间
 - 光碟/标题名称
 - 光碟其他资讯
 - 电视频道号码或视讯來源
 - 时钟 (这会在待机状态下显示)。
 - 电视节目标题
- BLANK (空白)
 光碟上沒有烧录內容。
- UPDATE (更新) 请稍候待闪烁讯息消失。光碟正在格式化 或正有资料写入。
- OPEN (开启)
 光碟拖盘已开启或正开启中。
- LOADING (载入)
 碟片正在被录像机认可。
- PHILIPS (飞利浦)
 已启动录像机。
- SCANXXX (扫描 XXX) 请稍候待此讯息消失。录像机正在处理一 项作业。XXX 表示所搜寻到的频道数,并经 常进行更新。

中文(简体)

词汇表

<u>类比</u>: 声音并未转换为数字。类比声音变化 多端,而数位声音则具有特定的数值。这些插 孔能透过左右两个声道传送声音。

长宽比:显示影像的垂直和水平大小比例。 传统电视的水平和垂直比例是 4:3,而宽荧幕 电视则是 16:9。

音频 OUT (音讯输出) 插孔:位于系统背面 的红白插孔,可将音讯传送到另一系统 (如电 视、立体声等)。

童节: DVD 的影像或音乐片段,比标题小。标 题是由多个章节組成。每一个章节均有编上章 节号码,方便您搜寻。

色差视讯输出插孔: 位于 DVD 系统背面的插 孔,可将高画质的影像传送到附有色差视讯输 入插孔 (如 R/G/B、Y/Pb/Pr 等)的电视。

<u>数位</u>:已转换为数值的声音。当您使用 DIGITAL 音频 OUT COAXIAL (数位音讯输出 同轴)时,便可使用数位音效。类比音效只能 使用两个声道,但这些插孔能以多声道传送声 音。

<u>光碟目录</u>:能使用画面显示并选择收录在 DVD 中的影像、声音、字幕、多角度观赏等 功能。

DivX 3.11/4.x/5.x: DivX 代码是一种申 请中专利,采用 MPEG-4 为基础的视讯压缩技 术,并由 DivXNetworks Inc.开发,它可以将 数位影像缩为极小,以在网路上进行传输,而同 时保持高视讯品质。

Dolby Digital (杜比数位): 由 Dolby Laboratories 开发的环绕音效系统,包含多 达六个声道的数位音效 (前左、前右、环绕 左、环绕右、中央和重低音扬声器)。

<u>索引影像画面</u>:提供 DVD±RW 或 DVD±R 总览 的画面。一个索引影像即表示一个录像。

JPEG: 一种相当普遍的数位静态影像格式。 这是由 Joint Photographic Expert Group 所提出的静态影像资料压缩系统,尽管影像经 过高度压缩,影像的品质仅稍微減低。 **MP3**: 含有音效资料压缩系统的档案格式。 MP3 是 Motion Picture Experts Group 1 (或 MPEG-1) 音频 Layer 3 的缩写。使用 MP3 格式,一片 CD-R 或 CD-RW 可以比一般 CD 包含多十倍以上的资料。

<u>MPEG</u>: 全名为 Motion Picture Experts Group。是数位影音压缩系统的集合。

<u>多声道</u>: DVD 经过格式化后,将每个声轨构成 一个音场。

多声道是指含有三个以上声道的声轨结构。

PBC: 播放控制。是指影音光碟或 SVCD 上所 录制讯号的播放控制。使用支援播放控制的影 音光碟或 SVCD 上的目录画面,您可以进行互 动播放和搜寻。

PCM: 脈冲编码调变。数位音讯解码系统。

家长控制:根据使用者的年龄或不同国家的 限制分级,來限制光碟播放。每张光碟的限制 各有不同。启动分级后,如果软体的分级较使 用者设定的等级为高,光碟将无法播放。

区域码:允许光碟仅于指定地区播放的系统。本机仅可播放标有相容区域码的光碟。 您可以在产品标签上找到本机的区域码。有 些光碟含有一个以上相容的区域码(或标有 ALL 全区)。

S-Video (S 视讯):分別传送亮度和色彩讯 号,可产生清晰的影像。 如果您的电视附有 S 视讯输入插孔,即可使 用 S 视讯。

环绕: 此系统可放置数个扬声器环绕著观 众,藉以制造 3D 立体音场,彷彿身处现场一 般。

<u>标题</u>: DVD 影片或音乐功能中最长的部份。 每个标题均有编上标题号码,方便您搜寻。

VIDEO OUT (视讯输出) 插孔: 位于 DVD 系 统背面的黄色插孔,可将 DVD 的视讯传送到 电视。





DVDR3588H

